



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canada

SIGNES CONVENTIONNELLS ABRÉVIATIONS TERMES

Mars 2004



CARTE 1

Publiée par le Service hydrographique du Canada

PUBLIÉE PAR LE SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA
© Ministre des Pêches et des Océans Canada 2004

Le Service hydrographique du Canada tient à souligner le fait qu'il a utilisé certains éléments de reproduction de INT 1 de la Série de cartes internationales et remercie par la présente l'Agence fédérale maritime et hydrographique de l'Allemagne

SHC Carte no. 1: Signes conventionnels, Abréviations, Termes
TABLE DES MATIÈRES

Introduction - 8
Disposition schématique - 11

GÉNÉRAL

A. Numéro de la carte, Titre, Indications marginales.....12

B. Positions, Distances, Directions, Compas....14

Positions géographiques - 14
Points de repères - 14
Points fixes symbolisés (Exemples) - 15
Unités - 15
Compas magnétique - 16
 Rose de compas - 17
 Lignes isogones - 18
 Anomalie magnétique locale- 18
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 19
 Rose vraie - 20

TOPOGRAPHIE

C. Entités naturelles.....21

Contour de la côte - 21
Relief - 22
Entités marines - 23
Végétation - 24
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 25

D. Entités artificielles.....26

Agglomérations, Bâtiments - 26
Routes, Voies ferrées, Aéroports - 26
Autre entités artificielles - 27
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 29

E. Amers.....30

Général - 30
Amers - 30
 Religieux - 30
 Tours - 31
 Structures - 33
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 34

SHC Carte no. 1: Signes conventionnels, Abréviations, Termes
TABLE DES MATIÈRES

F. Ports.....35

Constructions hydrauliques en général - 35
Installations portuaires - 36
Canaux, barrages - 38
Installations pour le transbordement - 39
Édifices publiques - 39
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 40

G. Termes topographiques.....41

Côte - 41
Entités inérieures naturelles - 41
Agglomérations - 42
Édifices - 42
Circulation routière, ferroviaire et aérienne - 43
Ports - 44
Installations portuaires - 45
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 45

HYDROGRAPHIE

H. Marées, Courants.....46

Termes applicables aux niveaux de marée - 46
Niveaux d'eau et données cartographiées - 47
Tables de marée - 48
Courants de marée - 51
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 52

I. Profondeurs.....53

Général - 53
Sondes - 53
Profondeurs dans les chenaux et les zones - 54
Courbes de niveau (Isobathes) - 55
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 56

J. Nature de fond marin.....57

Genres de fond marin - 57
Genres de fond marin, zones asséchantes - 58
Termes qualificatifs - 58
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 59

SHC Carte no. 1: Signes conventionnels, Abréviations, Termes
TABLE DES MATIÈRES

K. Roches, Épaves, Obstructions.....61

Général - 61
Roches - 61
Épaves - 63
Obstructions - 65
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 66

L. Installations au large.....67

Général - 67
Plates-formes et amarrages - 67
Installations sous-marines - 68
Câbles sous-marins - 68
Conduites sous-marines - 68
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 68

M. Voies, Routes.....70

Voies - 70
Organisation du trafic - 71
Exemples d'organisation du trafic - 72
Système de surveillance radar - 74
Points d'appel radio - 74
Traversiers (Bacs) - 75
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 75

N. Zones, Limites.....76

Général - 76
Mouillages, Zones de mouillage - 76
Zones de restrictions - 78
Zones d'exercices militaires - 79
Frontières internationales et limites nationales - 80
Limites diverses - 81
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 82

O. Termes hydrographiques.....83

Termes hydrographiques - 83
Autres termes - 85
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 85

SHC Carte no. 1: Signes conventionnels, Abréviations, Termes
TABLE DES MATIÈRES

AIDES ET SERVICES

P. Feux.....86

Structures portant les feux, Feux flottants principaux - 86
Caractères des feux - 87
Couleurs des feux - 89
Période - 89
Altitude - 90
Portée - 90
Disposition - 90
Exemple de légende complète d'un feu - 90
Feux indiquant des chenaux
- Feux d'alignement et feux alignés - 91
- Feux directionnels - 92
- Feux à secteurs - 93
Feux avec périodes de fonctionnement limitées - 95
Feux spéciaux - 96
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 96

Q. Bouées, Balises.....97

Bouées et balises - 97
Couleurs des bouées et des voyants des balises - 97
Marques lumineuses - 97
Voyants et réflecteurs radar - 98
Formes des bouées - 98
Feux flottants secondaires - 99
Bouées d'amarrage - 99
Bouées spéciales - 100
Bouées saisonnières - 101
Balises - 101
Petites marques non permanentes généralement dans des zones découvrantes (marque latérale d'un chenal secondaire) - 101
Petites marques généralement à terre - 102
Tours - 102
Balises à but particulier - 103
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 104
Système de balisage maritime de l'AIMS - 106

R. Signaux de Brume.....109

Général - 109
Genres de signaux de brume avec abréviations - 109
Exemples de signaux de brume - 110

**SHC Carte no. 1: Signes conventionnels, Abréviations, Termes
TABLE DES MATIÈRES**

S. Radar, Radio, Système de Positionnement Électroniques.....111

Radar - 111
Radio - 112
Système de Positionnement Électroniques
- Decca - 113
- Loran-C - 114
- Oméga - 115
Système de navigation au satellite - 115
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 115

T. Services.....116

Pilotage - 116
Garde-côtes, Sauvetage - 117
Stations de signaux - 118

U. Embarcations.....120

Commodités pour embarcations - 120
Signes conventionnels nationaux supplémentaires - 121
Aides à la navigation - 122

V. Index des abréviations.....123

W. Abréviations internationales.....136

X. Liste descriptive.....139

INTRODUCTION

La CARTE NO. 1 comprend les signes conventionnels, abréviations et termes utilisés sur les cartes de navigation publiées par le Service hydrographique du Canada (SHC) et est basée sur les *Spécifications cartographiques de l'Organisation Hydrographique Internationale* (OHI).

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DE L'OHI. L'OHI a publié une Liste-type des signes conventionnels, abréviations et termes (INT 1) dont le Canada accepte. Elle assigne une lettre à chaque grande catégorie de particularités cartographiques et un numéro à chaque signe conventionnel ou abréviation dans chacune des catégories.

LES LONGITUDES se rapportent au méridien de Greenwich.

LES RELÈVEMENTS sur les cartes se réfèrent au compas vraie et vont de 000° à 359° dans le sens des aiguilles de la montre.

ZÉRO DES CARTES est le plan de référence des sondes et est indiqué dans le titre de la carte. Des renseignements supplémentaires peuvent être donnés dans un tableau, une note ou un graphique. Le zéro des cartes est le niveau de basses eaux par rapport auquel sont rapportées les profondeurs des accidents toujours immergés et l'altitude de ceux qui sont périodiquement submergés. Le niveau de basses eaux peut parfois être inférieur au zéro des cartes, mais cela ne se produit que dans certaines conditions astronomiques. Lorsque l'amplitude de la marée est petite, des perturbations météorologiques peuvent faire tomber même des marées moyennes au-dessous du zéro des cartes.

Dans les eaux à marées, le SHC utilise soit le niveau de basses mers inférieures, grande marée ou de la marée normale la plus basse comme plan de référence pour le zéro des cartes. Dans les eaux sans marée, on adopte un niveau de basses eaux.

PROFONDEURS. Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte. Sur les cartes métriques, l'inscription MÉTRIQUE/METRIC apparaît dans la marge de la carte en gros caractères magenta. Les profondeurs sont exprimées de façons suivantes sur les cartes canadiennes:

- a. en mètres et décimètres pour les profondeurs inférieures à 21 mètres et en mètres seulement pour les profondeurs supérieures à 21 mètres.
- b. en mètres et décimètres pour les profondeurs inférieures à 30 mètres et en mètres seulement pour les profondeurs supérieures à 30 mètres.
- c. en brasses et pieds pour les profondeurs inférieures à 11 brasses et en brasses seulement pour les profondeurs supérieures à 11 brasses.
- d. en brasses et fractions de brasses sur quelques cartes anciennes.
- e. en pieds.

Sur certaines cartes destinées aux navires à grand tirant d'eau et lorsque les données sont suffisamment précises, les profondeurs entre 21 mètres (11 brasses) et 31 mètres (16 brasses) peuvent être exprimées en mètres et en décimètres (brasses et pieds). La position géographique d'une sonde est le centre de la cote de la profondeur.

SONDES DÉCOUVRANTES. Les chiffres soulignés sur les zones asséchantes ou entre parenthèses contre les entités découvrantes sont des altitudes au-dessus du zéro des cartes. Lorsqu'ils ne peuvent être placés à leur position exacte, ils sont indiqués à proximité et entre parenthèses.

ALTITUDES ET HAUTEURS LIBRES. Sur les cartes des eaux à marée, l'altitudes des feux, des îles, etc., et la hauteurs libres de structures comme les ponts et les lignes à haute tension est ordinairement donnée par rapport à la pleine mer supérieure, grande marée. Sur les cartes des eaux sans marée, elle est donnée par rapport au zéro des cartes. Le niveau par rapport auquel sont mesurées les altitudes et les hauteurs libres est toujours indiqués dans le titre de la carte. Lorsque l'altitude ne peut être inscrite sur l'entité, elle est indiquée à proximité et entre parenthèses. Sur les cartes métriques, la hauteur libre est exprimée en mètres et décimètres jusqu'à 10.0 mètres et sur les cartes non métriques, est exprimée en pieds.

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE. Le nom et la date du système de référence géodésique utilisé pour une carte sont indiqués dans le titre avec, s'il y a lieu, une indication des corrections à appliquer aux positions géographiques pour les convertir au système de référence international ou au système régional internationalement reconnu.

ÉCHELLES. L'échelle numérique est le rapport, exprimé avec un numérateur de 1 (p. ex. 1:200 000), entre une mesure sur une carte et la distance correspondante en réalité sur la surface de la terre.

LE MILLE MARIN INTERNATIONAL équivaut à 1852 mètres (6076.1 pieds). Pour plus de commodités, le "sea mile" est employé pour exprimer les distances. Le "sea mile" est la longueur d'une minute d'arc, mesurée le long d'un méridien, à la latitude d'une position donnée.

COULEURS. La couleur de la symbologie telle que présentée sur les cartes canadiennes n'est pas toujours en accord avec celle indiquée dans ce livret. Les styles de lettrage et l'emploi de majuscules varient considérablement sur les cartes publiées par le SHC et quoique la présentation peut différer dans cette publication, ces différences ne suggèrent aucun changement dans le sens projeté.

LORAN-C. Les cartes qui comprennent une surimpression d'un réseau sont identifiées par les préfixes L(C), L/C ou LC situés près du numéro de la carte.

RÉFÉRENCE AUX CARTES. Les cartes à plus grande échelle, indiquées sous forme de limites ou de références, doivent normalement être utilisées car elles renferment des renseignements supplémentaires essentiels à la navigation.

COPYRIGHT. Les cartes du Service hydrographique du Canada sont déposées et ne peuvent être reproduites en tout ou en partie sans la permission écrite du Directeur général.

ÉDITIONS. Les trois termes définis ci-dessous sont utilisés pour indiquer le genre de publication des cartes canadiennes.

CARTE NOUVELLE. La première publication d'une carte marine canadienne couvrant une zone qui n'avait pas encore été représentée à l'échelle indiquée ou couvrant une zone différente de celle couverte par une carte canadienne existante.

NOUVELLE ÉDITION. Nouvelle édition d'une carte existante, contenant des modifications essentielles pour la navigation en plus de celles signalées dans les Avis aux navigateurs et annulant par conséquent les éditions en service.

RÉIMPRESSION. Un nouveau tirage de l'édition en vigueur d'une carte sur laquelle aucune modification importante pour la navigation n'a été incorporée à l'exception de celles diffusées préalablement dans les Avis aux navigateurs. Elle peut faire également l'objet de modifications provenant d'autres sources, mais qui ne sont pas considérées comme essentielles à la navigation. Les tirages antérieurs de la même édition restent toujours en vigueur.

On peut obtenir des renseignements concernant les cartes marines canadiennes, les instructions nautiques, les tables de marées et autres publications du gouvernement à l'intention des navigateurs, en s'adressant au Directeur général, Service hydrographique du Canada, ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.






L'édition canadienne des "Avis aux navigateurs" publiée bimensuellement, contient des renseignements importants pour la navigation, y compris les modifications aux cartes marines canadiennes, aux instructions nautiques, aux livres des feux et aux livres des aides radio. On peut obtenir ces "Avis" gratuitement sur demande en s'adressant au Directeur général des Services à la navigation maritime Garde côtière canadienne, ministère des Transports, Ottawa (Ontario) K1A 0N7.

Dernière mise à jour: 2001-10-19

DISPOSITION SCHÉMATIQUE DE LA CARTE NO. 1

E (2)

AMERS (1)

Landmarks		Supplementary National Symbols (SNS) Signes Conventionnels Nationaux Supplémentaires (SCNS)		Amers	
24		Mon	<i>Monument</i> <i>Monument</i>		  

1	Section
2	Indicateur de section
3	Sous-section
4	Numéro de référence d'après la nouvelle "Liste-type de signes conventionnels, abréviations et termes" de l'OHI (INT 1).
5	Symbologie courante d'après les "Spécifications cartographiques internationales" de l'OHI.
6	Description du signe ou de l'abréviation en français
7	Symbologie sur les cartes du SHC.
8	† dénote la symbologie désuète qui peut être trouvée sur des éditions en service.

Dernière mise à jour: 1997-06-13

A
NUMÉRO DE LA CARTE, TITRE, NOTES MARGINALES

1 Fisheries and Oceans / Pêches et Océans

2

20 Adjoining Chart / Carte adjacente 5553

3 **LC 5555**

4 **INT 8888**

INTERNATIONAL CHART SERIES 10

SÉRIE DE CARTES INTERNATIONALES

ONTARIO

BAY LAKE / LAC BAIE

Scale 1 : 60 000 (45° 45' 45" N) Échelle

Projection : Mercator

DEPTHS: _____ LES PROFONDEURS _____

ELEVATIONS: _____ LES ALTITUDES: _____

HORIZONTAL DATUM: _____ SYSTÈME GÉODÉSIQUE: _____

SOURCES: _____ SOURCES: _____

For symbols _____ Pour les signes _____

RADAR REFLECTORS _____ RÉFLECTEURS RADAR _____

CABLES _____ Câbles _____

13

14

15

16

17

Nautical Miles (44° 30' N) Milles marins _____

Mètres (44° 30' N) Mètres _____

17

18 Chart/ Carte 5554

19 Inset Cartouche

21 **METRIC/MÉTRIQUE**

3 NEW CHART/CARTE NOUVELLE 8

NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS 9

PUBLISHED _____ 7

PUBLIÉE _____ 6

22 www.charts.gc.ca / www.cartes.gc.ca

Cruise the Net / Naviguez dans Internet

4 **LC 5555**

5 **INT 8888**

11 ONTARIO

BAY LAKE / LAC BAIE

11

A**NUMÉRO DE LA CARTE, TITRE, NOTES MARGINALES**










Map Ref. No.	Description
1	Signature fédérale
2	Mot-symbole Canada
3	Numéro de la carte dans la série de cartes nationales
4	Identification d'une carte à réseau (le cas échéant)
5	Numéro de la carte dans la série de cartes internationales
6	Mention de publication
7	Mention du copyright
8	Mention d'édition
9	Mention des petites corrections
10	Coordonnées des coins
11	Sous-titre
12	Écussons: dans l'exemple, l'écusson national (SHC) est à la gauche et l'écusson international (OHI) à la droite. Les reproductions des cartes de pays étrangers porteront l'écusson du pays producteur (gauche), éditeur (centre) et OHI (droite).
13	Bloc-titre de la carte: comprend écusson, identification régionale, titre principal, échelle, projection, profondeurs, altitudes, système géodésique, sources et référence à la carte no. 1.
14	Autres notes explicatives
15	Table de conversion
16	Diagramme de classification des sources
17	Échelle graphique sur une carte à grande échelle
18	Référence à une carte à plus grande échelle
19	Référence à un cartouche
20	Référence à une carte adjacente
21	Identification métrique
22	Adresse internet

Dernière mise à jour: 2004-01-06

B**POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS**

POSITIONS GÉOGRAPHIQUES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
B1	Lat	Latitude	Lat
B2	Long	Longitude	Long
B3		Méridien international (Greenwich)	
B4	°	Degré	°
B5	'	Minute d'arc	'
B6	"	Seconde d'arc	"
B7	<i>PA</i>	Position approximative	†PA <i>PA</i>
B8	<i>PD</i>	Position douteuse	†PD <i>PD</i>
B9	N	Nord	N
B10	E	Est	E
B11	S	Sud	S
B12	W	Ouest	W
B13	NE	Nord-Est	NE
B14	SE	Sud-Est	SE
B15	NW	Nord-Ouest	NW
B16	SW	Sud-Ouest	SW



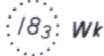














Dernière mise à jour: 1997-06-13

POINTS DE REPÈRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
B20		Point de triangulation	
B21		Point d'observation	
B22		Point de position déterminée	
B23		Repère de nivellement	
B24		Borne frontière internationale	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

B

POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS

POINTS FIXES SYMBOLISÉS (EXEMPLES)			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
B30	 # 	Position est le centre du signe	# 
B31	   	Position est dans la base du signe	  
B32	  ☆	Signes ponctuels (position précise)	 
B33		Position approximative	 

Dernière mise à jour: 1997-06-13

UNITÉS					
# réf.	Symbologie OHI		Description	Symbologie SHC	
B40	km		Kilomètre(s)	km	
B41	m		Mètre(s)	m	
B42	dm		Décimètre(s)	dm	
B43	cm		Centimètre(s)	cm	
B44	mm		Millimètre(s)	mm	
B45	M		Mille(s) marin(s)	M	
B46			Encâblure		
B47	ft		Pied(s)	ft	
B48			Brasse(s)	fm †	
B49	h		Heure	h	
B50	Min	m	Minute(s) de temps	min	
B51	Sec	s	Seconde(s) de temps	s	sec†
B52	kn		Noeud(s)	kn	kns†
B53	t		Tonne(s)		
B54	cd		Candela (nouvelle bougie)		

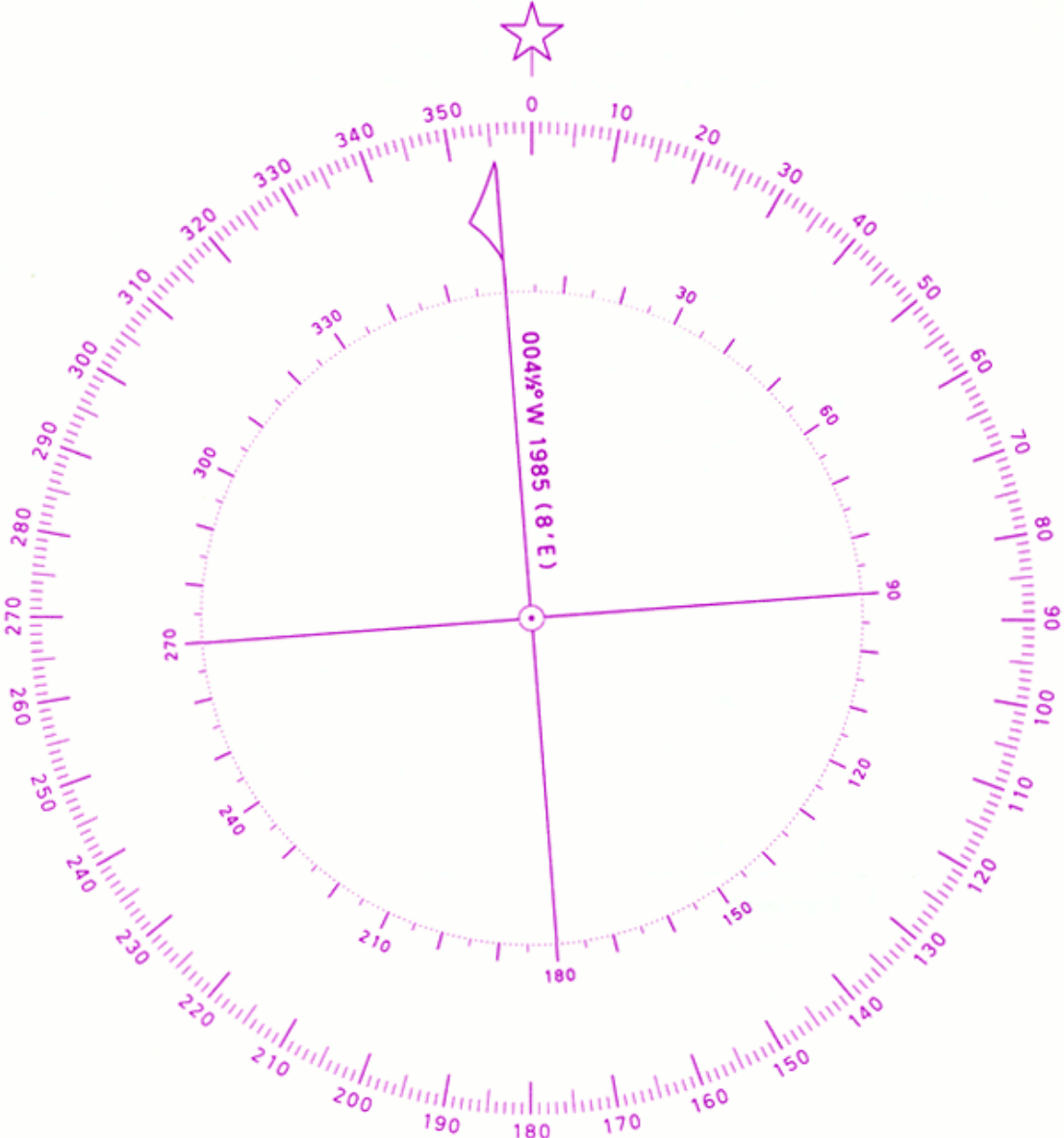
Dernière mise à jour: 2003-12-11

B**POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS**

COMPAS MAGNÉTIQUE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
B60		Déclinaison	Varn †
B61		Magnétique	Magn †
B62		Relèvement	
B63		Vrai	
B64		Diminue	008°W (8'E)
B65		Augmente	008°W (8'W)
B66		Variation annuelle	(3'E)
B67		Déviation	
B68.1	<div style="border: 1px solid purple; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> Magnetic Variation Déclinaison magnétique 4°31'W 1985 (8'E) </div>	Note de déclinaison magnétique, en position	
B68.2	Magnetic Variation Déclinaison magnétique (55°N 8'W) 4°31'W 1985 (8'E)	Note de déclinaison magnétique, hors position	


Dernière mise à jour: 1997-06-13

B**POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS**


COMPAS MAGNÉTIQUE	
# réf.	Description
B70	<p>Rose de compas, disposition normale (différentes tailles disponibles)</p> <p>Déclinaison magnétique (exemple): 004 1/2°W 1985 (8' E) sur la flèche magnétique indique que la déclinaison magnétique était de 4 1/2° en 1985 avec une variation annuelle de 8' E (diminue de 8' par année)</p> 

Dernière mise à jour: 1997-06-13

B**POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS**

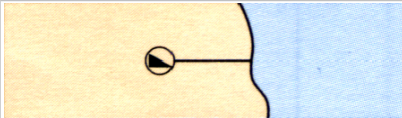
COMPAS MAGNÉTIQUE	
# réf.	Description
B71	<p>Lignes isogones Les courbes de déclinaison magnétique sont pour 1990 La déclinaison magnétique est indiquée en degrés, suivie de la lettre W ou E, à certains endroits sur les courbes. La variation annuelle est indiquée en minutes avec la lettre W ou E et est entre parenthèses.</p> 

Dernière mise à jour: 1997-06-13

COMPAS MAGNÉTIQUE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
B82.1		Anomalie magnétique locale: A l'intérieur de la zone, la déclinaison magnétique peut varier de la norme selon la valeur indiquée	
B82.2	<p>Local Magnetic Anomaly Anomalie magnétique locale (See/Voir NOTE)</p>	Lorsque la zone ne peut être facilement délimitée, une légende seulement est indiquée à la position	<p>See LOCAL MAGNETIC ANOMALY</p> <p>Voir ANOMALIE MAGNÉTIQUE LOCALE</p>

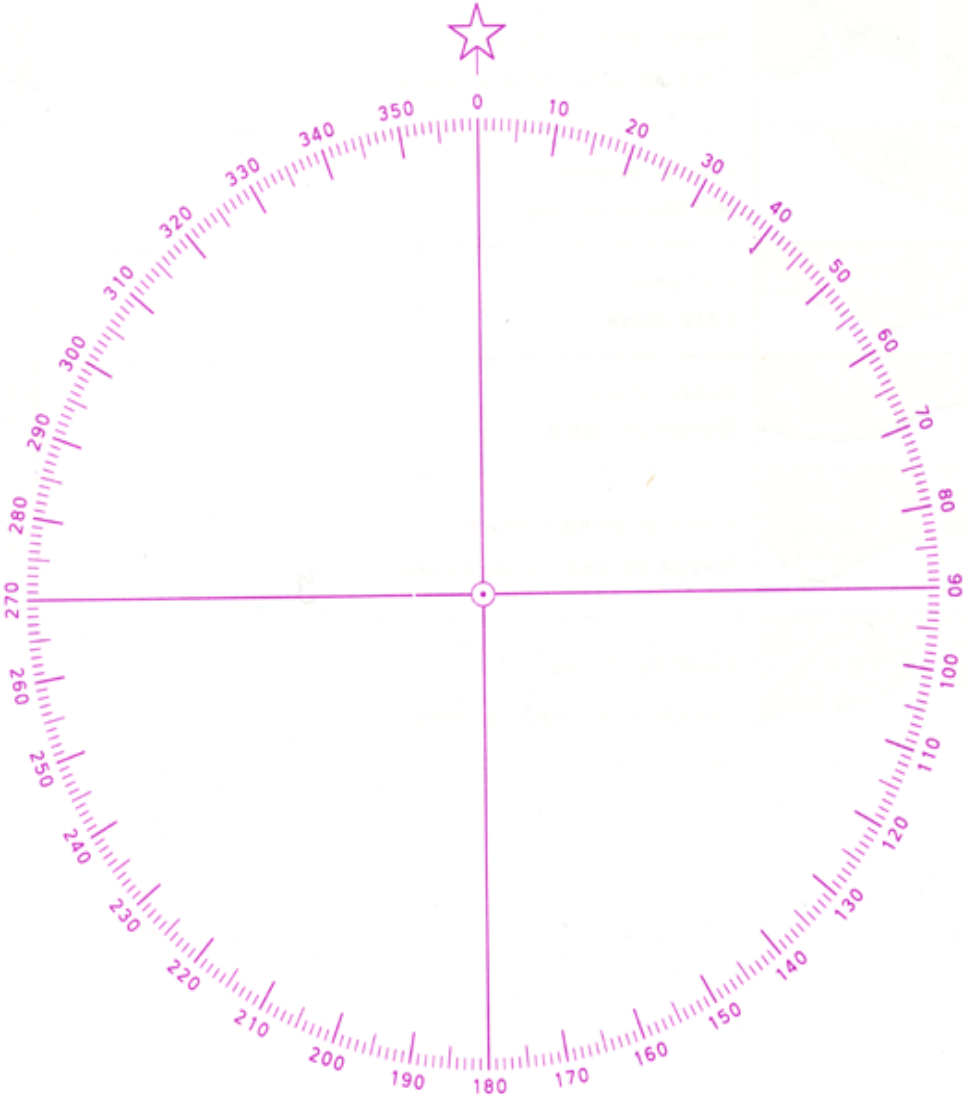
Dernière mise à jour: 2000-09-08

B**POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS**

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ba		Approché, Environ, Approximatif	† Approx ‡
Bb		Station astronomique	+Astro †
Bc		Pouce(s)	in/po †
Bd		Verge(s)	yd †
Be		Mille(s) terrestre(s)	Sm †
Bf		Kilocycle(s)	kc
Bg		Kilohertz	kHz
Bh		Mégahertz	Mhz
Bi		Microseconde(s)	μs μSEC
Bj	(0')	Variation annuelle nulle	(0')
Bk		Position de l'entité est au bout de la ligne	

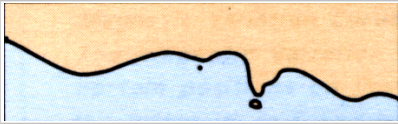
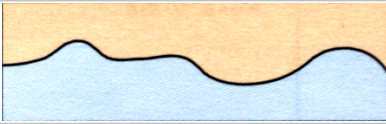
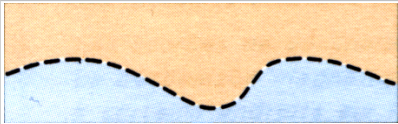
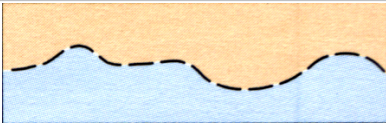
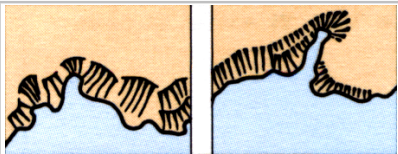
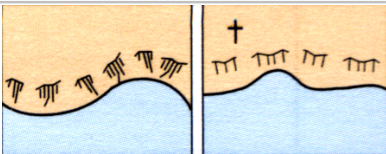
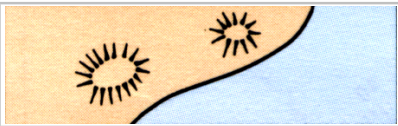
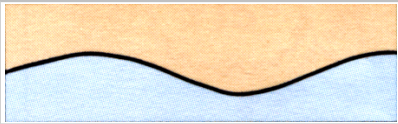
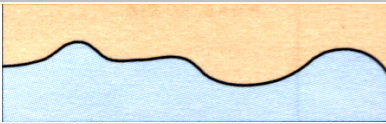
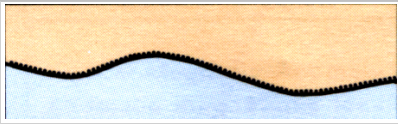
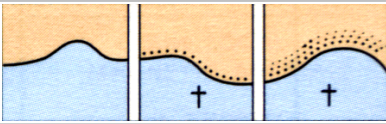
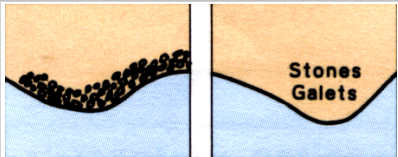
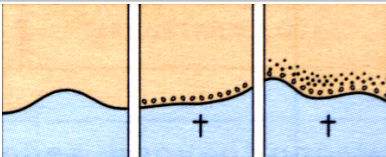
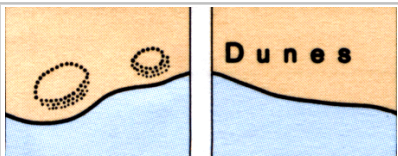
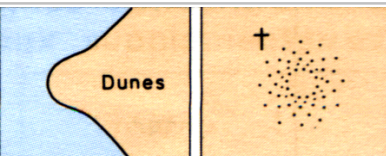
Dernière mise à jour: 2003-12-15

B
POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES	
# réf.	Description
B1	Rose vraie 

Dernière mise à jour: 1997-06-13

C
ENTITÉS NATURELLES

CONTOUR DE LA CÔTE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
C1		Côte bien déterminée	
C2		Côte mal déterminée	
C3		Côte abrupte, Côte à falaises	
C4		Monticules côtiers	
C5		Côte basse	
C6		Rivage de sable	
C7		Rivage de cailloux ou de galets	
C8		Collines sablonneuses, Dunes	

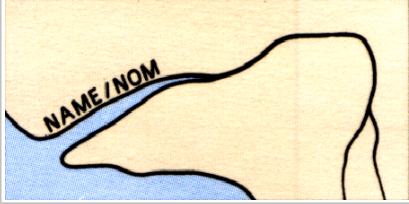
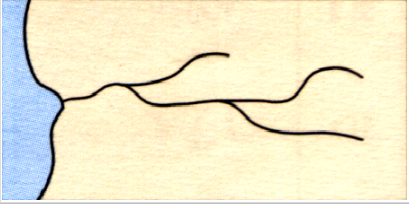
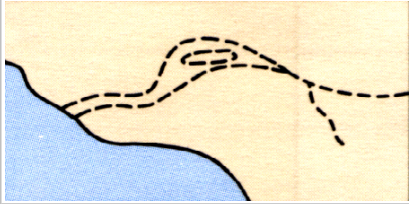
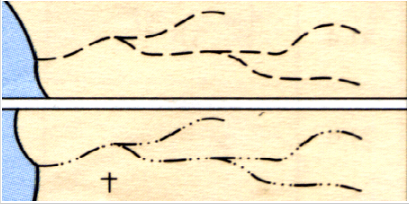
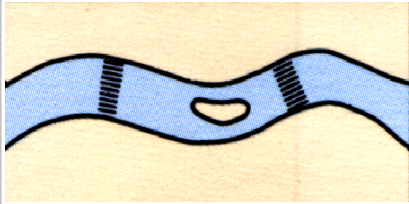
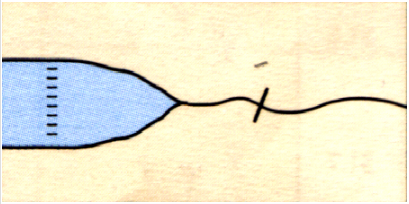
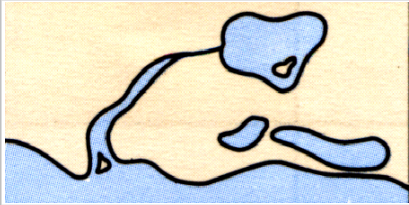
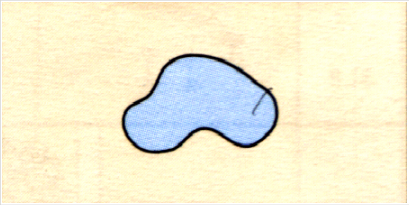
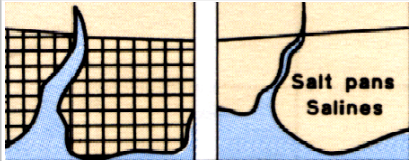
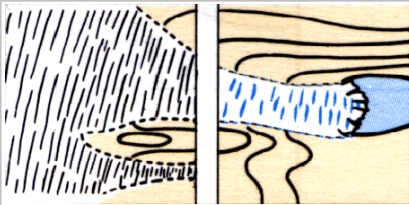
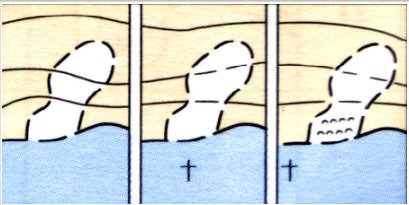

Dernière mise à jour: 1997-06-13

C
ENTITÉS NATURELLES

RELIEF			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
C10		Courbes de niveau avec point coté	
C11		Points cotés	
C12		Courbes de niveau approchées avec point coté approché	
C13		Lignes de forme avec point coté	
C14		Altitude du sommet des arbres	

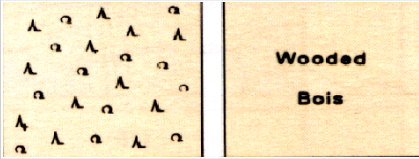
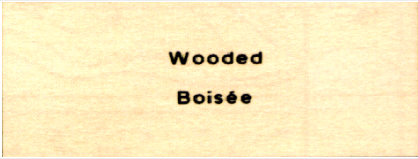

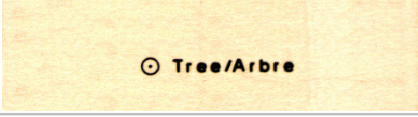









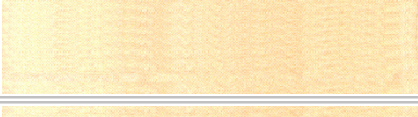

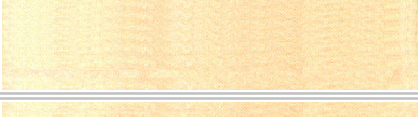


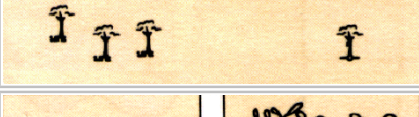

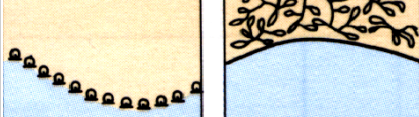

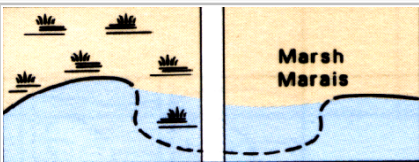
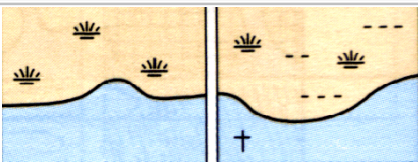
Dernière mise à jour: 1997-06-13

C
ENTITÉS NATURELLES

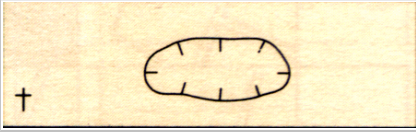



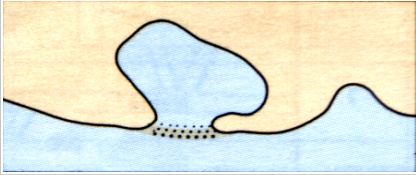
ENTITÉS MARINES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
C20		Fleuve, Rivière, Ruisseau	
C21		Cours d'eau intermittent	
C22		Rapides, Chûtes	
C23		Lac, Étang	
C24		Salines	
C25		Glacier	
C26		Coulée de lave	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

C
ENTITÉS NATURELLES

VÉGÉTATION			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
C30		Boisé, en général	
C31		Arbre remarquable isolé	
C31.1		-à feuilles caduques	
C31.2		-à feuilles persistentes	
C31.3		-conifère	
C31.4		-palmier	
C31.5		-palmier Nipa	
C31.6		-casuarina	
C31.7		-filao	
C31.8		-eucalyptus	
C32		Palétuvier	
C33		Marais, Marécage	

C
ENTITÉS NATURELLES

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ca		Ligne de niveau de dépression	
Cb		Relief par hachures	
Cc		Éboulement	
Cd		Pingo (sommet)	
Ce		Lagune	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

D
ENTITÉS ARTIFICIELLES

AGGLOMÉRATIONS, BÂTIMENTS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
D1		Agglomération urbaine	
D2		Agglomération avec bâtiments dispersés	
D3		Agglomération	
D4		Village à l'intérieur	
D5		Bâtiment	
D6		Bâtiment important	
D7		Nom de rue, Nom de route	
D8		Ruines	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

ROUTES, VOIES FERRÉES, AÉROPORTS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
D10		Autoroute	
D11		Route	
D12		Chemin, Sentier	

D

ENTITÉS ARTIFICIELLES

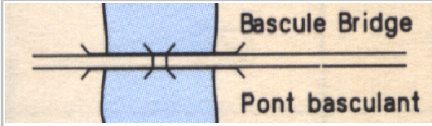
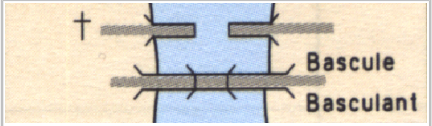
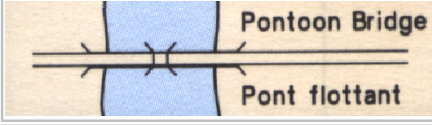
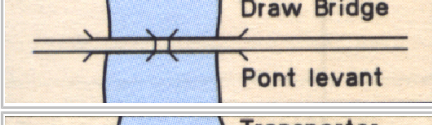
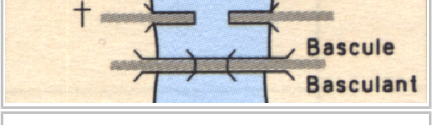
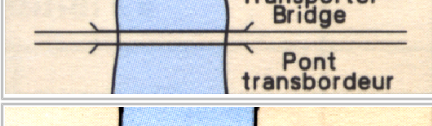
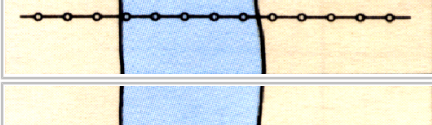
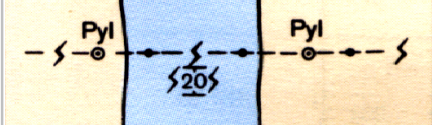
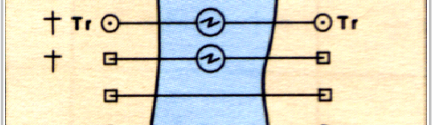
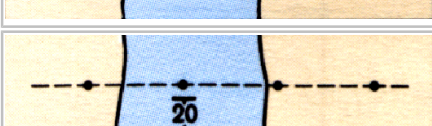

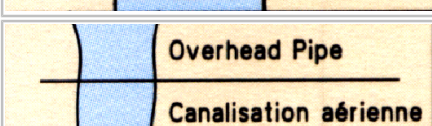
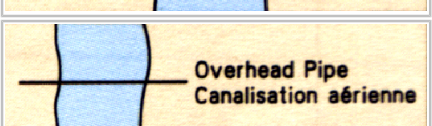
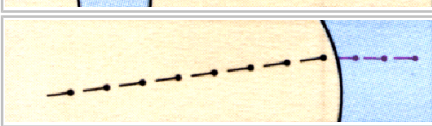
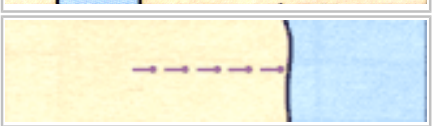
ROUTES, VOIES FERRÉES, AÉROPORTS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
D13		Voie ferrée (avec gare)	
D14		Tranchée	
D15		Remblai, Levée, Digue	
D16		Tunnel	
D17		Aéroport, Aérodrome	

Dernière mise à jour: 2003-12-15

AUTRES ENTITÉS ARTIFICIELLES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
D20		Hauteur libre, Tirant d'air	
D21		Largeur horizontale	
D22		Pont fixe	
D23.1		Pont mobile (en général)	
D23.2		Pont tournant	
D23.3		Pont levant	

D

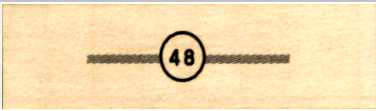

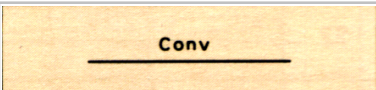
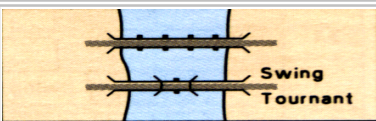
ENTITÉS ARTIFICIELLES

AUTRES ENTITÉS ARTIFICIELLES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
D23.4	 <p>Bascule Bridge Pont basculant</p>	Pont basculant	 <p>Bascule Basculant</p>
D23.5	 <p>Pontoon Bridge Pont flottant</p>	Pont de bateaux	
D23.6	 <p>Draw Bridge Pont levant</p>	Pont basculant	 <p>Bascule Basculant</p>
D24	 <p>Transporter Bridge Pont transbordeur</p>	Pont transbordeur	
D25		Téléphérique	
D26	 <p>Pyl Pyl 20</p>	Ligne à haute tension	 <p>Power/Haute tension Tr Tr Tr Tr</p>
D27	 <p>20</p>	Ligne téléphonique ou télégraphique	 <p>Tr Tr</p>
D28	 <p>Overhead Pipe Canalisation aérienne</p>	Canalisation aérienne	 <p>Overhead Pipe Canalisation aérienne</p>
D29		Canalisation à terre	

Dernière mise à jour: 2003-12-16

D

ENTITÉS ARTIFICIELLES

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Da		Route avec numéro	
Db		Passerelle	
Dc		Convoyeur	
Dd		Pont avec piliers	

Dernière mise à jour: 1997-06-13












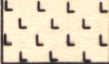
E
AMERS

GÉNÉRAL			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
E1		Exemples d'amers	
E2		Exemples d'amers remarquables	
E3.1		Symboles figuratifs (position exacte)	
E3.2		Vues, Croquis (hors position)	
E4		Hauteur de la construction au-dessus du niveau de référence pour altitudes	
E5		Hauteur de la construction au-dessus du sol	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

RELIGIEUX			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
E10.1		Église	
E10.2		Église avec une tour	
E10.3		Église avec une flèche	
E10.4		Église avec une coupole	
E11		Chapelle	

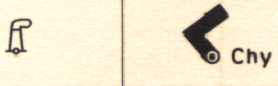
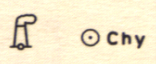

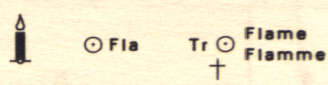
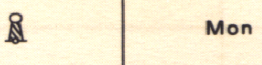
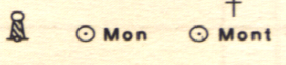





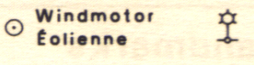



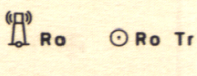

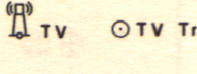
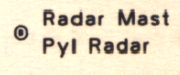
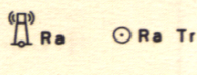
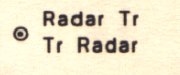
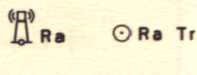
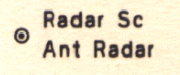
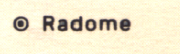



E
AMERS

RELIGIEUX			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
E12		Croix, Calvaire	
E13		Temple	
E14		Pagoda	
E15		Mausolée shintoïste	
E16		Temple bouddhique	
E17		Mosquée, Minaret	
E18	© Marabout	Marabout	
E19		Cimetière, en général	Cemetery Cimetière





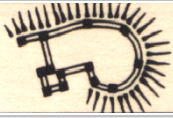









Dernière mise à jour: 1997-06-13

TOURS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
E20		Tour	
E21		Château d'eau	

E
AMERS



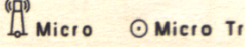

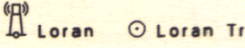



TOURS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
E22		Cheminée	
E23		Torchère	
E24		Monument	
E25.1		Moulin à vent	
E25.2		Moulin à vent (sans ailes)	
E26		Éolienne	
E27		Mât de pavillon	
E28		Pylône radio, Mât d'antenne	
E29		Pylône de télévision	
E30.1		Mât radar	
E30.2		Tour de radar	
E30.3		Scanner de radar	
E30.4		Dôme de radar	
E31		Antenne parabolique	

E
AMERS

STRUCTURES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
E32	 Tanks	Réservoirs	Tanks 
E33	 Silo	Silo	 Silo
E34.1		Ouvrage fortifié (cartes à grande échelle)	
E34.2		Fortification, Fort, Blockhaus (cartes à petite échelle)	
E34.3		Batterie, Petit fort (cartes à petite échelle)	
AMERS NATURELS			
E35.1		Carrière (cartes à grande échelle)	
E35.2		Carrière (cartes à petite échelle)	
E36		Mine	

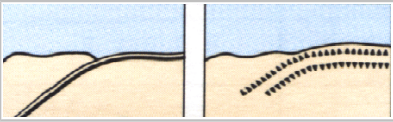

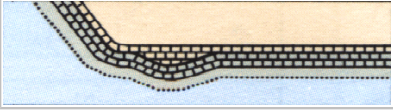
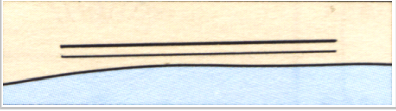

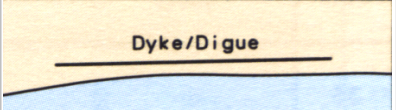
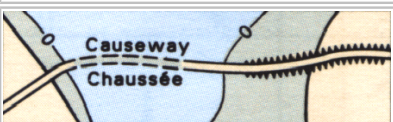
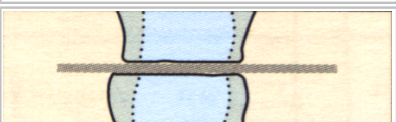
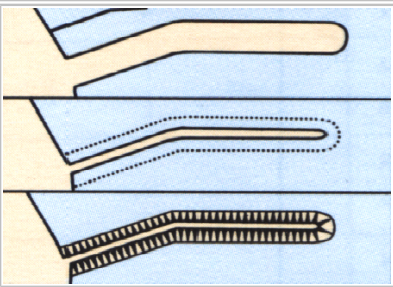
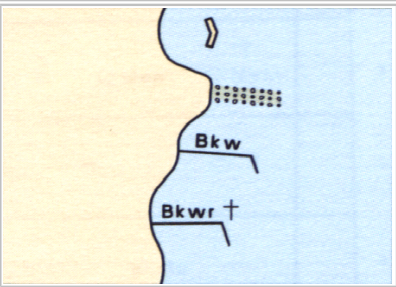

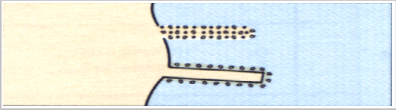
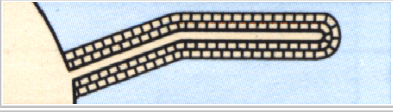
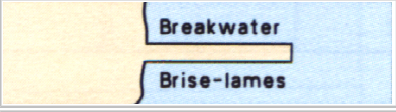


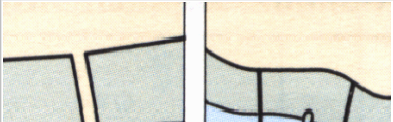

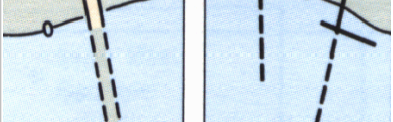
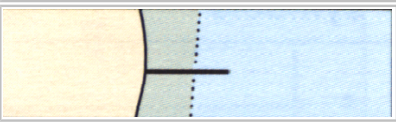
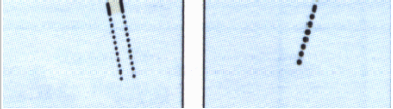
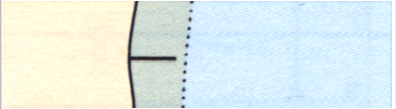
Dernière mise à jour: 1997-06-13

E
AMERS

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ea		Dôme	
Eb		Élévateur	
Ec		Tour de micro-ondes	
Ed		Station de radiodiffusion	
Ee		Tour loran	
Ef		Parc, en général	
Eg		Parc national	
Eh		Parc provincial	


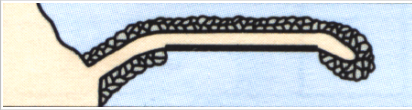
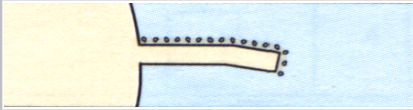


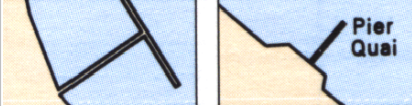

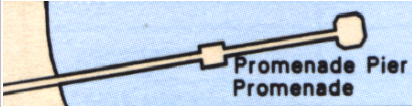
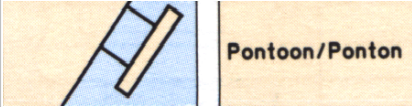
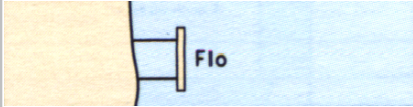

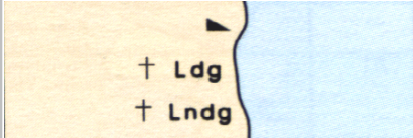
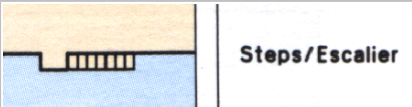





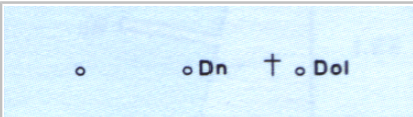


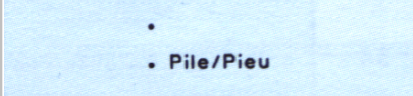
Dernière mise à jour: 1997-06-13

F
PORTS

CONSTRUCTIONS HYDRAULIQUES EN GÉNÉRAL			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F1		Digue, Levée	
F2.1		Brise-mer (cartes à grande échelle)	
F2.2		Brise-mer (cartes à plus petite échelle)	
F3		Chaussée en remblai	
F4.1		Brise-lames en général	
F4.2		Brise-lames avec gros galets	
F4.3		Brise-lames (pente en maçonnerie ou en béton)	
F5		Digue de calibrage	
F6.1		Épi (toujours sèche)	
F6.2		Épi (asséchant)	
F6.3		Épi (toujours submergé)	

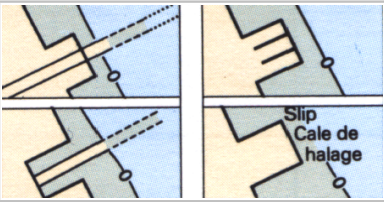
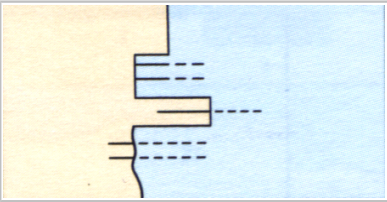

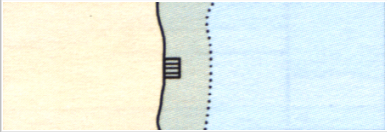
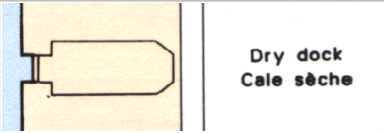
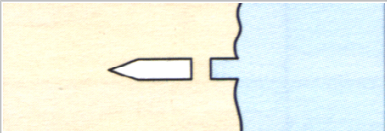
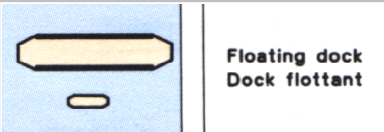
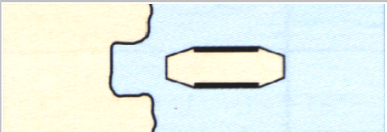
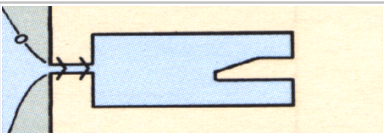
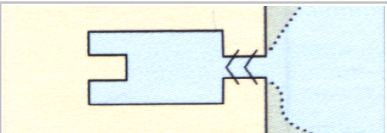
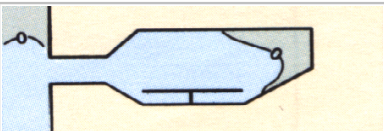
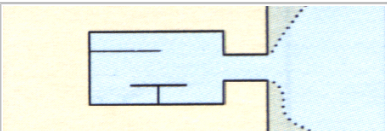
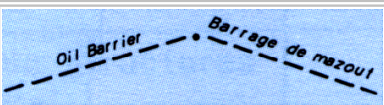
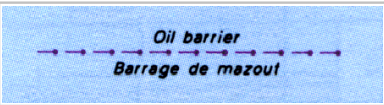
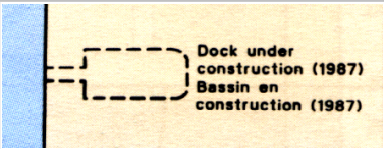
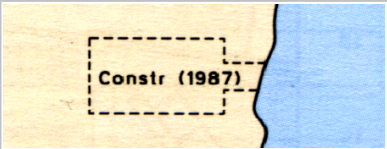
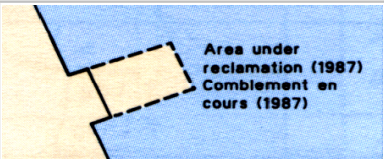
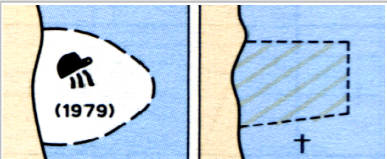
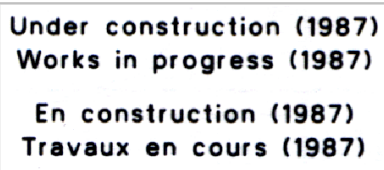
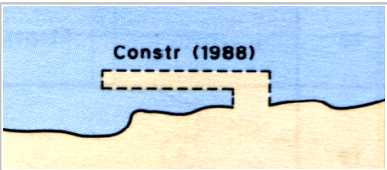
Dernière mise à jour: 1997-06-13

F
PORTS

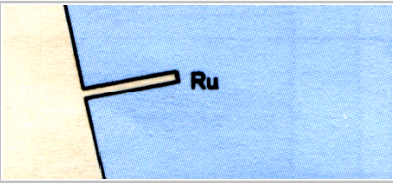
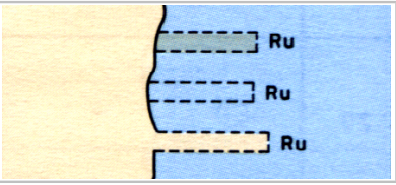
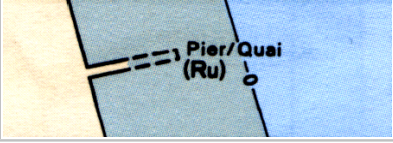
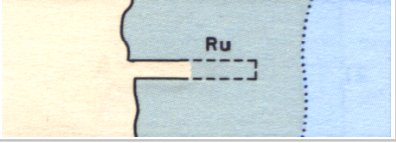
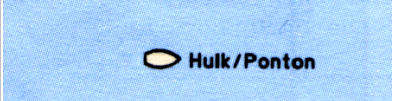
INSTALLATIONS PORTUAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F10		Port de pêche	
F12		Môle (avec poste d'amarrage)	
F13		Quai	
F14	 Pier Quai	Jetée, Appontement	
F15	 Promenade Pier Promenade	Promenade	
F16	 Pontoon/Ponton	Ponton	 Flo
F17	 Lndg	Débarcadère et cale	 † Ldg † Lndg
F18	 Steps/Escalier	Escalier	
F19	 	Désignation d'un poste d'amarrage	 
F20	 Dn.	Dauphin, Duc d'Albe	 † DoI
F21		Dauphin de régulation	
F22		Poteau, Pieu, Pilier	 Pile/Pieu

Dernière mise à jour: 1997-06-13

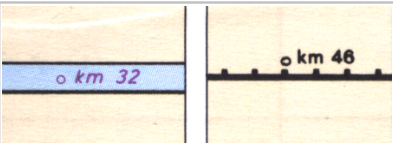
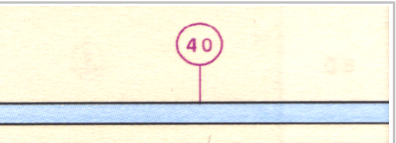
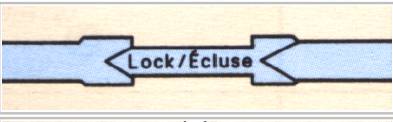

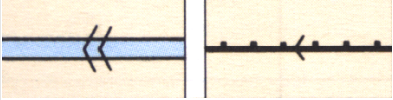

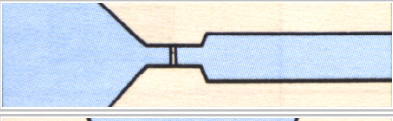
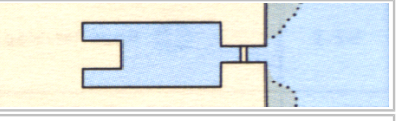
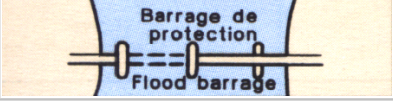
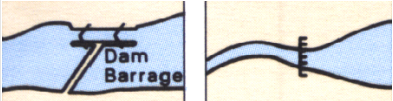
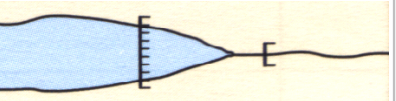
F
PORTS

INSTALLATIONS PORTUAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F23		Cale de halage	
F24		Gril de carénage	
F25		Cale sèche, Bassin de radoub	
F26		Cale sèche flottante	
F27		Bassin à flot	
F28		Bassin de marée, Port à marée	
F29.1		Barrage flottant de mazout	
F29.2		Barrage de mazout (pipeline haute-pression)	
F30		Ouvrages à terre avec l'année	
F31		Extensions portuaires en mer avec l'année	
F32		Ouvrages en construction avec l'année	

F
PORTS

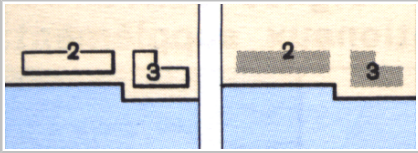
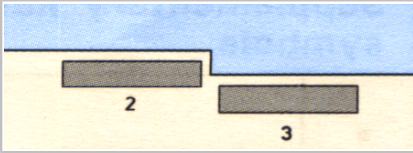



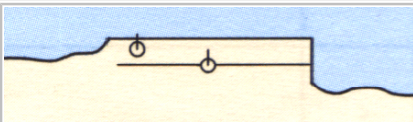
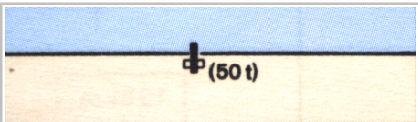
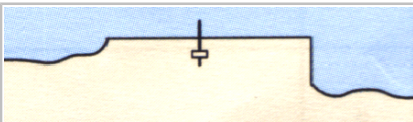
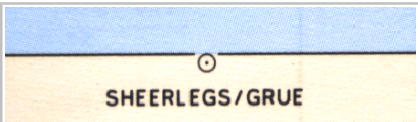
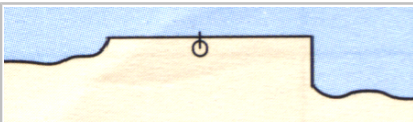
INSTALLATIONS PORTUAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F33.1		Ruines	
F33.2		Jetée en ruines partiellement submergée à pleine mer	
F34		Ponton	

Dernière mise à jour: 1997-06-13










CANAUX, BARRAGES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F40		Canal avec marque de distance	
F41.1		Écluse (cartes à grande échelle)	
F41.2		Écluse (cartes à plus petite échelle)	
F42		Bateau-porte	
F43		Barrage de protection	
F44		Barrage	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

F
PORTS

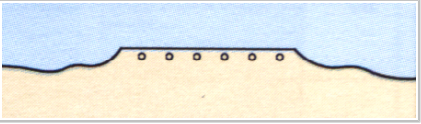
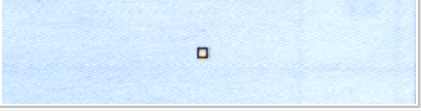
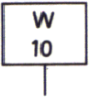

INSTALLATIONS POUR LE TRANSBORDEMENT			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F50	RoRo	Navire roulier (RoRo)	
F51		Entrepôts avec désignation	
F52		Chantier à bois	
F53.1		Grue, Grue mobile	
F53.2		Grue pour conteneurs	
F53.3		Grue, Bigue (remarquable)	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

ÉDIFICES PUBLICS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
F60		Bureau du capitaine du port	
F61		Bureau de douane	
F62.1		Bureau de santé	
F62.2	 Hospital/Hôpital	Hôpital	 Hosp
F63		Bureau de poste	 PO

Dernière mise à jour: 1997-06-13

F
PORTS

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Fa		Mur d'amarrage	
Fb		Caisson	
Fc		Poteau de signalisation et numéro du pont	
Fd		Marque de distance (kilomètres et milles)	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

G**TERMES TOPOGRAPHIQUES**

CÔTE		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G1	Île(s)	I Is
G2	Îlot(s)	It Its
G3	Caye, Récif	
G4	Péninsule	Pen
G5	Archipel	Arch
G6	Atoll	
G7	Cap	C
G8	Nez	Hd
G9	Pointe	Pt Pte
G10	Épi	
G11	Rocher(s)	Rk Rks
G12	Marais salant, Salines	
G13	Lagune	Lag

Dernière mise à jour: 1997-06-13

ENTITÉS INTÉRIEURES NATURELLES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G20	Promontoire	Prom
G21	Chaîne	Rge
G22	Crête	
G23	Montagne, Mont	Mtn, Mts, Mt
G24	Sommet	
G25	Pic	Pk
G26	Volcan	
G27	Colline	
G28	Grosse pierre	Bo
G29	Plateau	
G30	Plateau	
G31	Vallée	
G32	Ravin	
G33	Gorge	
G34	Végétation	
G35	Prairies, Pré	
G36	Rizière	
G37	Buissons	
G38	Bois à feuilles caduques	
G39	Bois de conifères	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

G**TERMES TOPOGRAPHIQUES**

AGGLOMÉRATIONS		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G50	Cité, Ville	
G51	Village	
G52	Village de pêche	
G53	Ferme	
G54	Saint, Sainte	St, St Ste

Dernière mise à jour: 1997-06-13

ÉDIFICES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G60	Structure	
G61	Maison	
G62	Cabane, Hutte	
G63	Bâtiment à multiples étages	
G64	Château	
G65	Pyramide	
G66	Colonne	
G67	Mât	
G68	Pylône en treillis	
G69	Mât d'amarrage	
G70	Phare d'éclairage	
G71	Hôtel de ville	
G72	Bureau	
G73	Observatoire	
G74	Institut	
G75	Cathédrale	
G76	Monastère, Couvent	
G77	Poste de vigie	
G78	Collège maritime	
G79	École navale	
G80	Usine, Fabrique	
G81	Briqueterie	
G82	Cimenterie	
G83	Moulin à eau	
G84	Serre	
G85	Entrepôt	
G86	Entrepôt frigorifique	
G87	Raffinerie	

G**TERMES TOPOGRAPHIQUES**

ÉDIFICES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G88	Station génératrice	
G89	Usine électrogène	
G90	Usine à gaz	
G91	Usine hydraulique	
G92	Usine d'épuration des eaux	
G93	Bâtiment des pompes	
G94	Puits	
G95	Bureau des télégraphes	
G96	Hôtel	
G97	Foyer du marin	
G98	Hôtel avec station thermale	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

CIRCULATION ROUTIÈRE, FERROVIAIRE ET AÉRIENNE		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G110	Route, Rue	St Rd
G111	Avenue	Ave
G112	Tramway	
G113	Viaduc	
G114	Pont suspendu	
G115	Passerelle	
G116	Piste d'envol	
G117	Phares d'atterrissage	
G118	Atterrissage d'hélicoptères	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

G**TERMES TOPOGRAPHIQUES**

PORTS		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G130	Barrage à marée	
G131	Ascenseur à navires	
G132	Canal de chargement	
G133	Vanne	
G134	Bassin	
G135	Réservoir	
G136	Zone de terre-pleins	
G137	Port (aménagement)	
G138	Port (en général)	Hr
G139	Havre, Port (naturel)	Hn
G140	Arrière-port	
G141	Avant-port	
G142	Port de toute marée	
G143	Port franc	
G144	Port douanier	
G145	Port militaire	
G146	Port industriel	
G147	Port marchand	
G148	Port de construction	
G149	Port pétrolier	
G150	Port à minerai	
G151	Port à grain	
G152	Port à conteneurs	
G153	Port à bois	
G154	Port à charbon	
G155	Port à bac	
G156	Police	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

G**TERMES TOPOGRAPHIQUES**

INSTALLATIONS PORTUAIRES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
G170	Terminal	
G171	Cale de construction	
G172	Chantier de construction	
G173	Dépotoir de bouées	
G174	Poste à soute	
G175	Facilités d'entreposage pour déchets graisseux	
G176	Facilités de décrassage de citernes	
G177	Prise / Égout des eaux de refroidissement	
G178	Barrière flottante, Panne	
G179	Pilier	
G180	Rangée de piliers	
G181	Bitte d'amarrage	
G182	Convoyeur	
G183	Citerne d'entreposage	
G184	Navire porte-barges (LASH)	
G185	Gaz naturel liquéfié (GNL)	
G186	Gaz de pétrole liquéfié (GPL)	
G187	Gros pétrolier	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
Ga	Groupe	Gp
Gb	Glacier	Gl
Gc	District	Dist
Gd	Jonction	Jct

Dernière mise à jour: 1997-06-13

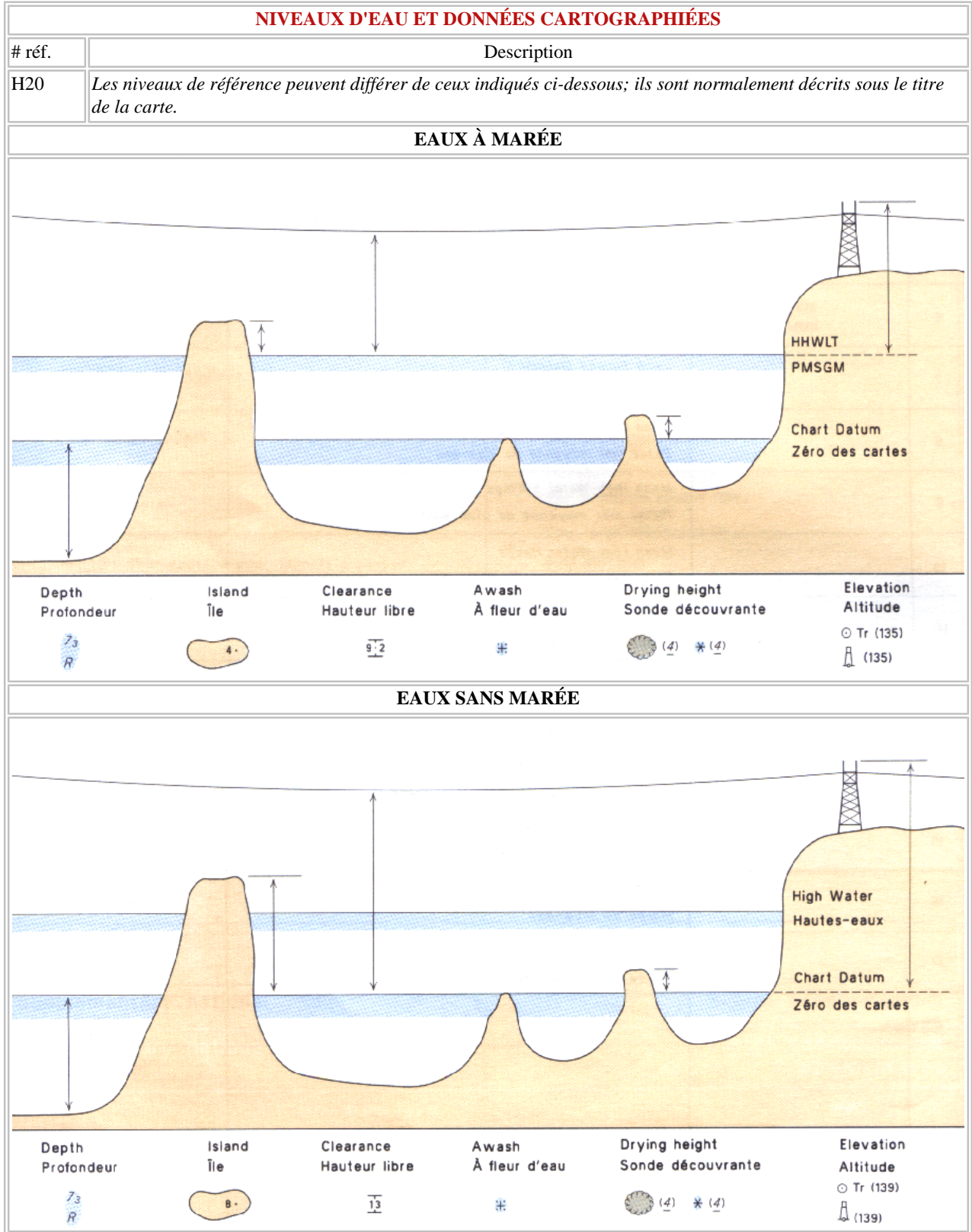
H MARÉES, COURANTS

TERMES APPLICABLES AUX NIVEAUX DE MARÉE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
H1	CD ZH	Zéro des cartes	CD ZC
H2		Plus basse mer astronomique	
H3		Plus haute mer astronomique	
H4		Basse mer moyenne (Basses-eaux moyennes)	MLW †
H5		Pleine mer moyenne (Hautes-eaux moyennes)	MHW †
H6	MSL NMM	Niveau moyen de la mer	MSL
H7		Zéro des relevés terrestres	
H8		Basse mer moyenne de vive-eau	
H9		Pleine mer moyenne de vive-eau	
H10		Basse mer moyenne de morte-eau	
H11		Pleine mer moyenne de morte-eau	
H12		Moyenne des basses mers inférieures	
H13		Moyenne des pleines mers supérieures	
H14		Moyenne des pleines mers inférieures	
H15		Moyenne des basses mers supérieures	
H16		Marée de vive-eau	Spr Sp †
H17		Marée de morte-eau	Np †

Dernière mise à jour: 1997-06-13

H

MARÉES, COURANTS



Dernière mise à jour: 1997-06-13

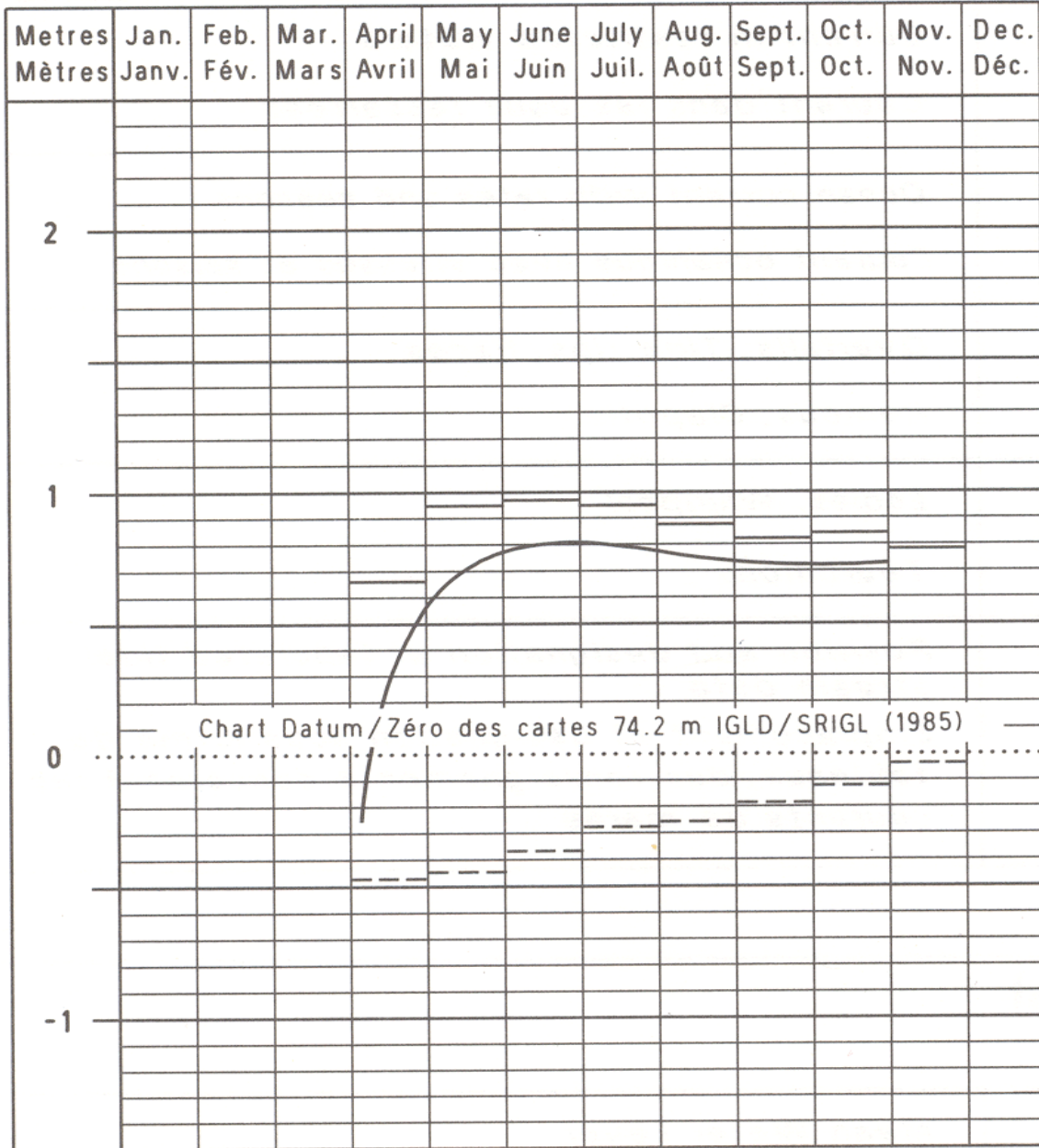
H
MARÉES, COURANTS

TABLES DE MARÉE					
# réf.	Description				
H30	EAUX À MARÉE				
TIDAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR LES MARÉES					
LOCATION LOCALITÉ		Elevation above Chart Datum / Altitude au-dessus du zéro des cartes			
		Large Tide/Grande marée		Mean Tide/Marée moyenne	
		HHW/PMS	LLW/BMI	HHW/PMS	LLW/BMI
		metres/mètres	metres/mètres	metres/mètres	metres/mètres
Halifax		2.1	0.0	1.8	0.2
TIDAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR LES MARÉES					
LOCATION LOCALITÉ		TIDAL RANGES / MARNAGES			
		Large Tide Grande marée		Mean Tide Marée moyenne	
		metres/mètres		metres/mètres	
Halifax Canso		0.9 2.4		0.8 1.4	

H
MARÉES, COURANTS

TABLES DE MARÉE
EAUX SANS MARÉE

KINGSTON ONT. 1916-1986



MONTHLY MEAN WATER LEVEL

NIVEAU MOYEN MENSUEL DE L'EAU

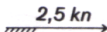
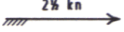

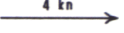


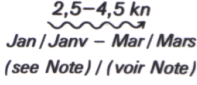


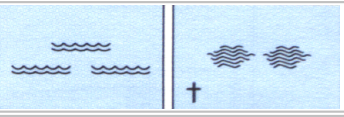

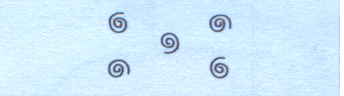


Highest	—	Le plus élevé
Average	—	Moyen
Lowest	- - -	Le plus bas

H
MARÉES, COURANTS

TABLES DE MARÉE																																							
# réf.	Description																																						
H31	<p align="center">TIDAL STREAMS, MEAN TIDES / COURANTS DES MARÉES MOYENNES Referred to HW (Saint-Jean) / Basé sur PM (Saint-Jean)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Hours</th> <th>A Geographical position</th> <th>B Position géographique</th> <th>C</th> <th>Heures</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>-5</td> <td rowspan="13">Direction of streams (degrees)</td> <td rowspan="13">Rates (knots)</td> <td rowspan="13"></td> <td>-5</td> </tr> <tr> <td>-4</td> <td>-4</td> </tr> <tr> <td>-3</td> <td>-3</td> </tr> <tr> <td>-2</td> <td>-2</td> </tr> <tr> <td>-1</td> <td>-1</td> </tr> <tr> <td>HW</td> <td>PM</td> </tr> <tr> <td>+1</td> <td>+1</td> </tr> <tr> <td>+2</td> <td>+2</td> </tr> <tr> <td>+3</td> <td>+3</td> </tr> <tr> <td>+4</td> <td>+4</td> </tr> <tr> <td>+5</td> <td>+5</td> </tr> <tr> <td>+6</td> <td>+6</td> </tr> </tbody> </table>							Hours	A Geographical position	B Position géographique	C	Heures	-5	Direction of streams (degrees)	Rates (knots)		-5	-4	-4	-3	-3	-2	-2	-1	-1	HW	PM	+1	+1	+2	+2	+3	+3	+4	+4	+5	+5	+6	+6
Hours	A Geographical position	B Position géographique	C	Heures																																			
-5	Direction of streams (degrees)	Rates (knots)		-5																																			
-4				-4																																			
-3				-3																																			
-2				-2																																			
-1				-1																																			
HW				PM																																			
+1				+1																																			
+2				+2																																			
+3				+3																																			
+4				+4																																			
+5				+5																																			
+6				+6																																			

Dernière mise à jour: 1997-06-13

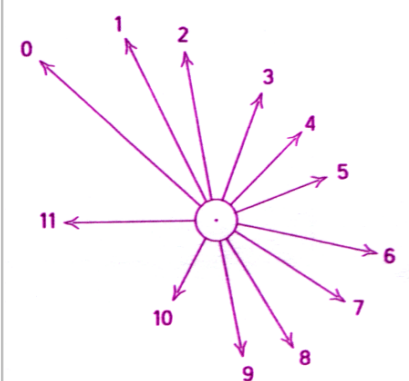
H
MARÉES, COURANTS

COURANTS DE MARÉE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
H40		Courant de flot avec vitesse	
H41		Courant de jusant avec vitesse	
H42		Courant dans les eaux resserrées	
H43		Courant océanique avec vitesses et saisons	
H44		Remous, Clapotis	
H45		Tourbillons	
H46		Emplacement et désignation sous forme de tableaux, des renseignements concernant les courants de marée	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

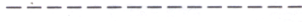

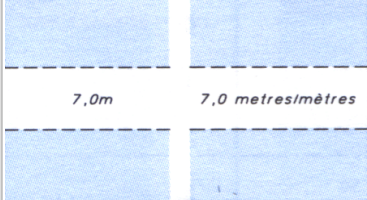
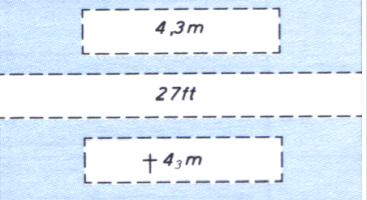
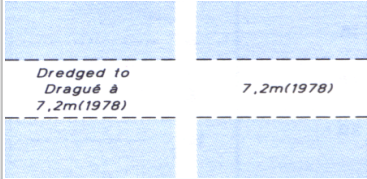
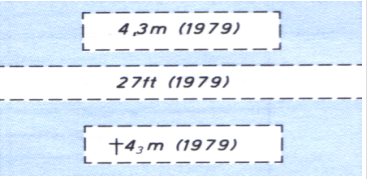
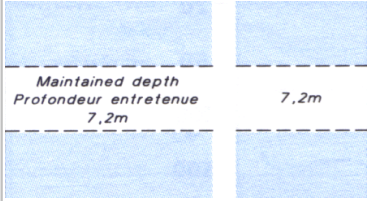
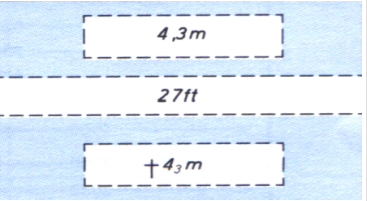
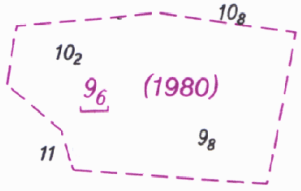
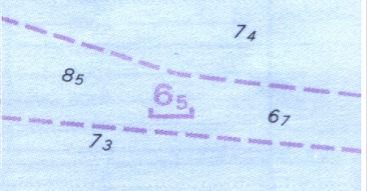
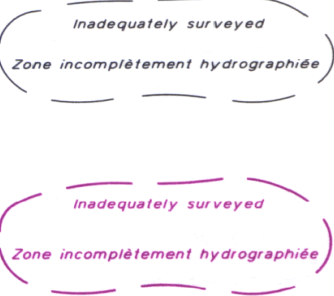
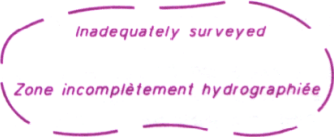
H

MARÉES, COURANTS

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ha		Niveau moyen de l'eau	MWL NME
Hb		Système de référence international des Grands Lacs	IGLD RIGL
Hc		Niveau de référence géodésique	GD RG
Hd		Pleine mer (Hautes-eaux)	HW PM
He		Pleine mer supérieure	HHW PMS
Hf		Pleine mer supérieure, grande marée	HHWLT PMSGM
Hg		Basse mer (Basses-eaux)	LW BM
Hh		Basse mer inférieure	LLW BMI
Hi		Marée normale la plus basse	LNT BMPB
Hj		Basse mer inférieure, grande marée	LLWLT BMIGM
Hk		Moyenne des intervalles de pleine mer, les jours de pleine et nouvelle lune	HWF & C
Hl		Diagramme des courants	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

PROFONDEURS

PROFONDEURS DANS LES CHENAUX ET LES ZONES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
I20		Limite de zone draguée	
I21		Chenal ou zone draguée avec la profondeur du dragage	
I22		Chenal ou zone draguée avec la profondeur et l'année du dernier levé	
I23		Chenal ou zone draguée avec la profondeur entretenue	
I24		Profondeur au zéro des cartes, à laquelle une zone a été vérifiée par dragage hydrographique. L'année de la dernière vérification peut être indiquée entre parenthèses	
I25		Zone incomplètement hydrographiée; zone de données de profondeur insuffisantes	

Dernière mise à jour: 2001-02-14

PROFONDEURS

COURBES DE NIVEAU (ISOBATHES)

# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
I30		<p>Une ou deux teintes bleues tramées peuvent être utilisées au lieu d'un liseré bleu pour le 10 ou le 20 m.</p>	
I31		<p>Isobathes approximatives</p>	
<p>Nota <i>La teinte verte entre les laisses de haute et basse mer identifie les zones asséchantes tandis qu'une teinte bleue accentue les zones d'eau peu profond. Le degré de la teinte bleue peut varier selon l'échelle et le but de la carte ou de ses sources. Sur certaines cartes, les isobathes et les cotes sont indiquées en noir.</i></p>			

Dernière mise à jour: 1997-06-13

I





PROFONDEURS

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ia		Position approchée	<i>PA</i>
Ib		Sonde découvriante (hors position)	(<u>2</u>) † (<u>3</u>)
Ic		Profondeur au-dessus d'une entité artificielle	(<u>5</u>)

Dernière mise à jour: 1997-06-13

J

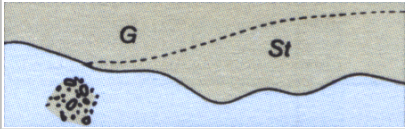
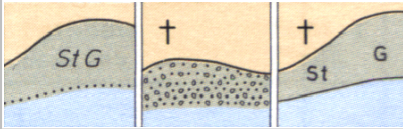

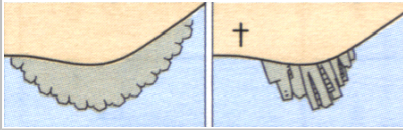
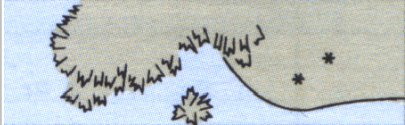

NATURE DU FOND MARIN

GENRES DE FOND MARIN			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
J1	<i>S</i>	Sable	<i>S</i> s†
J2	<i>M</i>	Vase	<i>M</i> m†
J3	<i>Cy</i>	Argile	<i>Cy</i> Cl cl†
J4	<i>Si</i>	Limon, Boue, Fange	<i>Si</i> Oz oz†
J5	<i>St</i>	Pierres	<i>St</i> st†
J6	<i>G</i>	Gravier	<i>G</i> g†
J7	<i>P</i>	Cailloux	<i>P</i> peb†
J8	<i>Cb</i>	Gros galets	
J9	<i>R</i>	Roche, Rocheux, Galets	<i>R</i> † r Rk Rky † Sn shin
J10	<i>Co</i>	Corail	<i>Co</i> crl†
J11	<i>Sh</i>	Coquilles, Huîtres, Moules	<i>Sh</i> † Oy Oys oys † sh Ms mus
J12.1	<i>SIM</i>	Deux couches (sable sur vase)	
J12.2	<i>fS.M.SH</i>	Natures de fond multiples	<i>SM</i>
J13.1	<i>Wd</i>	Herbes marines	<i>Wd</i> † Wds
J13.2		Varech	
J14		Ridens	
J15	<i>T</i>	Source au fond de la mer	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

J

NATURE DU FOND MARIN

GENRES DE FOND MARIN, ZONES ASSÉCHANTES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
J20		Zones avec pierres et gravier	
J21		Zone rocheuse	
J22		Récif de corail	

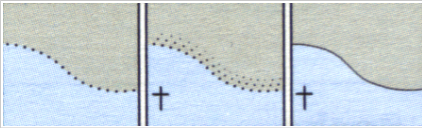
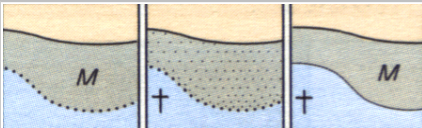
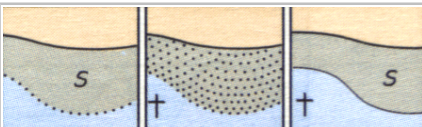
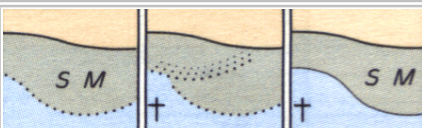


Dernière mise à jour: 1997-06-13

TERMES QUALIFICATIFS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
J30	<i>f</i>	Fin (utilisé seulement pour le sable)	f fne †
J31	<i>m</i>	Moyen (utilisé seulement pour le sable)	
J32	<i>c</i>	Grossier (utilisé seulement pour le sable)	c crs †
J33	<i>bk</i>	Brisé	bk brk †
J34	<i>sy</i>	Gluant	sy stk †
J35	<i>so</i>	Mou	so †sft
J36	<i>sf</i>	Rigide, Ferme	sf stf †
J37	<i>v</i>	Volcanique	
J38	<i>ca</i>	Calcaire	Ca ca cal †
J39	<i>h</i>	Dur	h †hrd

Dernière mise à jour: 1997-06-13

J

NATURE DU FOND MARIN

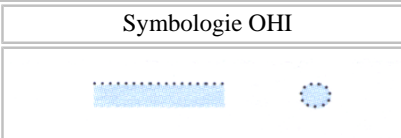
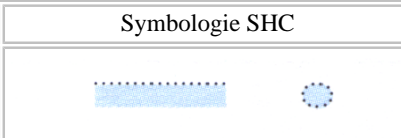


SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ja		Fond	Gd Grd grd †
Jb		Marne	Mi mi †
Jc		Gros galets, Grosses pierres	<i>Bo</i> B b Blds†
Jd		Craie	Ck chk †
Je		Quartz	Qz qrtz †
Jf		Schiste	Sch †
Jg		Laisse de basse mer (basses eaux)	
Jh		Estran: vase	
Ji		Estran: sable	
Jj		Estran: sable et vase	
Jk		Estran: herbes marines	
Jl		Herbes marines	

J**NATURE DU FOND MARIN**

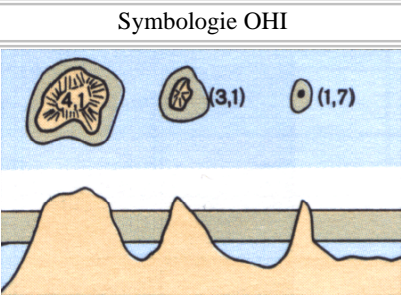
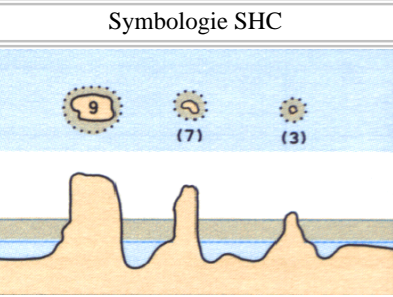
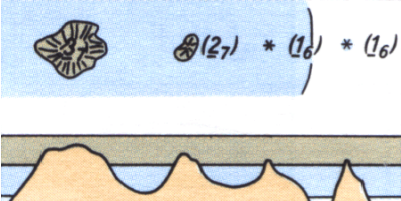
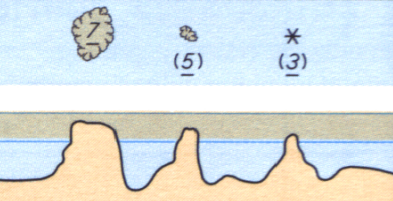
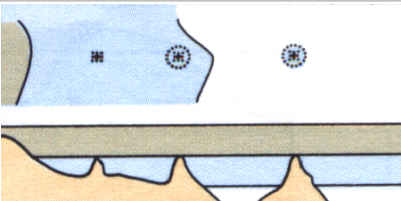
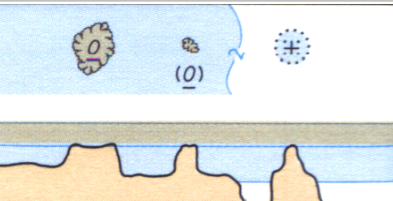
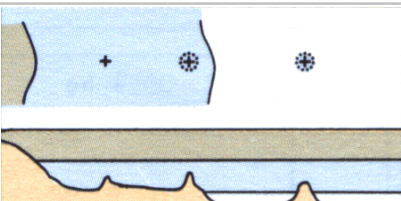
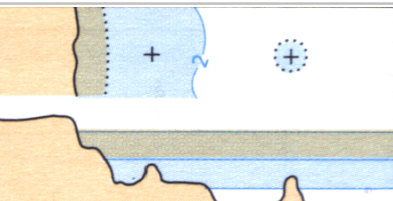
SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Jm		Petit	sm sml †
Jn		Gros, Grand	l lrg †
Jo		Blanc	w wh †
Jp		Noir	bl blk bk †
Jq		Bleu	b bu †
Jr		Vert	gn †
Js		Jaune	y yl †
Jt		Rouge	r rd †
Ju		Brun	br †
Jv		Gris	gy †
Jw		Foncé	d dk †

Dernière mise à jour: 1997-06-13

K ROCHES, ÉPAVES, OBSTRUCTIONS

GÉNÉRAL			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K1		Ligne de danger, en général	
K2		Vérifiée par dragage hydrographique	

Dernière mise à jour: 1997-06-13





















ROCHES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K10		Roche qui ne couvre pas, avec altitude	
K11		Roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrente	
K12		Roche à fleur d'eau au zéro des cartes	
K13		Roche dangereuse submergée de 2m (6 pi) ou moins	

K
ROCHES, ÉPAVES, OBSTRUCTIONS






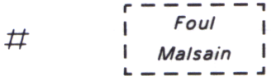

ROCHES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K14		Roche dangereuse submergée de profondeur connue	
K14.1		-dans la zone de profondeur appropriée	
K14.2		-hors de la zone de profondeur appropriée	
K15	21 R	Roche non dangereuse de profondeur connue	21 R
K16		Récif corallien submergé	
K17		Brisants	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

K
ROCHES, ÉPAGES, OBSTRUCTIONS

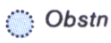
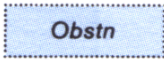



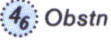

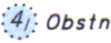
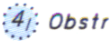


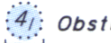
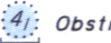
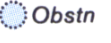

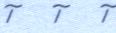



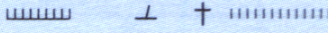


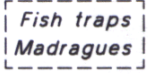
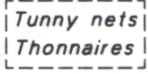
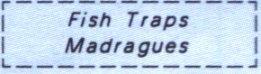
ÉPAGES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K20		Épave, coque toujours découverte, sur cartes à grande échelle	
K21		Épave qui couvre et découvre sur cartes à grande échelle	
K22		Épave submergée, profondeur connue, sur cartes à grande échelle	
K23		Épave submergée, profondeur inconnue, sur cartes à grande échelle	
K24		Épave montrant une portion de la coque ou superstructure	
K25		Épave, mâts visibles	
K26	 	Épave, profondeur connue	 
K27	 	Épave, profondeur moindre connue, vérifiée à la drague hydrographique	 

K
ROCHES, ÉPAVES, OBSTRUCTIONS




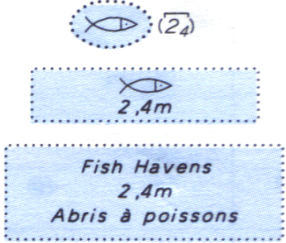

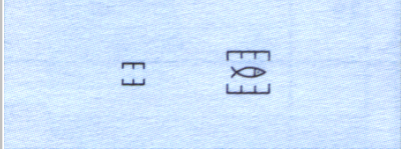
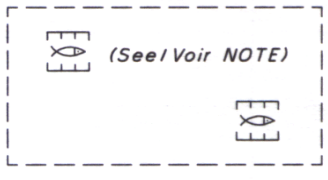
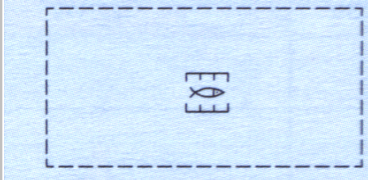


ÉPAVES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K28		Épave dangereuse, profondeur inconnue	
K29		Épave non dangereuse, profondeur inconnue	
K30		Épave, profondeur moindre inconnue, mais avec estimation du plafond de brassage à la profondeur indiquée	
K31		Fond malsain non dangereux pour la navigation de surface où les navires doivent éviter de mouiller ou de pêcher au chalut -ATTENTION: Sur certaines cartes du SHC, ce signe peut représenter un fond dangereux pour la navigation de surface.	

Dernière mise à jour: 1997-06-13




K
ROCHES, ÉPAVES, OBSTRUCTIONS

OBSTRUCTIONS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K40	 <i>Obstn</i> 	Obstruction de profondeur inconnue	 <i>Obstn</i> †  † 
K41	 <i>Obstn</i> 	Obstruction de profondeur connue	 <i>Obstn</i> † 
K42	 <i>Obstn</i> 	Obstruction, profondeur moindre connue, vérifiée à la drague hydrographique	 <i>Obstn</i> † 
K43.1	 <i>Obstn</i> 	Souches, position précise inconnue	
K43.2		Souche, position précise connue	
K44.1		Pêcheries	
K44.2		Madragues, Thonnaires	
K45	 	Zone de madragues ou de thonnaires	

K
ROCHES, ÉPAVES, OBSTRUCTIONS

OBSTRUCTIONS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
K46.1		Abri à poissons	
K46.2		Abri à poissons avec profondeur moindre	
K47		Parcs à coquillages	
K48.1		Ferme marine (sur cartes à grande échelle)	
K48.2		Ferme marine (sur cartes à petite échelle)	






Dernière mise à jour: 1997-06-13

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ka		Profondeur couvrant une entité artificielle	
Kb		À fleur d'eau	
Kc		Fond dangereux pour la navigation de surface	





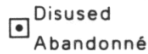



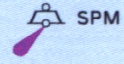
Dernière mise à jour: 1997-06-13

L

INSTALLATIONS AU LARGE

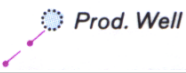








GÉNÉRAL			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
L1	<i>Ekofisk Oilfield</i> Gisement de pétrole d'Ekofisk	Nom du gisement de pétrole ou de gaz	HIBERNIA
L2		Plate-forme avec désignation/nom	
L3		Limite de la zone de sécurité autour des installations au large	
L4		Limite d'une zone de développement	

Dernière mise à jour: 1997-06-13


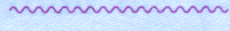



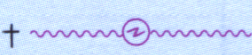

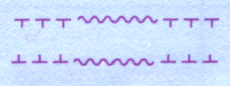


PLATES-FORMES ET AMARRAGES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
L10		Plate-forme de production	
L11		Torchère (en mer)	
L12		Tour d'amarrage, Plate-forme de chargement articulée, Point d'amarrage unique	
L13		Plate-forme d'observation/recherche (avec son nom)	
L14		Plate-forme abandonnée	
L15		Île artificielle	
L16		Bouée d'installations pétrolières ou gazières (Point d'amarrage unique)	
L17		Navire-citerne amarré	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

L
INSTALLATIONS AU LARGE

INSTALLATIONS SOUS-MARINES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
L20		Puits de production immergés	
L21.1		Tête de puits de profondeur inconnue	
L21.2		Tête de puits de profondeur connue	
L21.3		Tête de puits avec hauteur au-dessus du fond	
L22		Site de plate-forme dégagée	
L23		Têtes de puits émergées	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

CÂBLES SOUS-MARINS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
L30.1		Câble sous-marin	
L30.2		Zone de câbles sous-marins	
L31.1		Câble sous-marin à haute tension	
L31.2		Zone de câbles sous-marins à haute tension	
L32		Câble sous-marin abandonné	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

L
INSTALLATIONS AU LARGE

CONDUITES SOUS-MARINES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
L40.1		Oléoduc ou gazoduc	
L40.2		Zone d'oléoducs ou de gazoducs	
L41.1		Conduite d'eau, égout, émissaire, prise d'eau	
L41.2		Zone de conduites	
L42		Conduite enterrée (avec profondeur nominale à laquelle elle est enterrée)	
L43		Diffuseur, caisson (de profondeur connue)	
L44		Conduite abandonnée	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
La		Système de bulles (empêche la glace de se former)	
Lb		Prise d'eau potable	
Lc		Conduite pour produits chimiques	



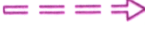
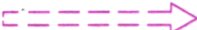










Dernière mise à jour: 1997-06-13

M
VOIES, ROUTES

VOIES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
M1		Alignement de route (trait continu indique la partie utile)	
M2		Alignement de garde	
M3		Voie s'appuyant sur des marques fixes	
M4		Voie ne s'appuyant pas sur des marques fixes	
M5.1		Voie à sens unique	
M5.2		Voie à double sens	
M6		Voie avec tirant d'eau maximal autorisé indiqué	

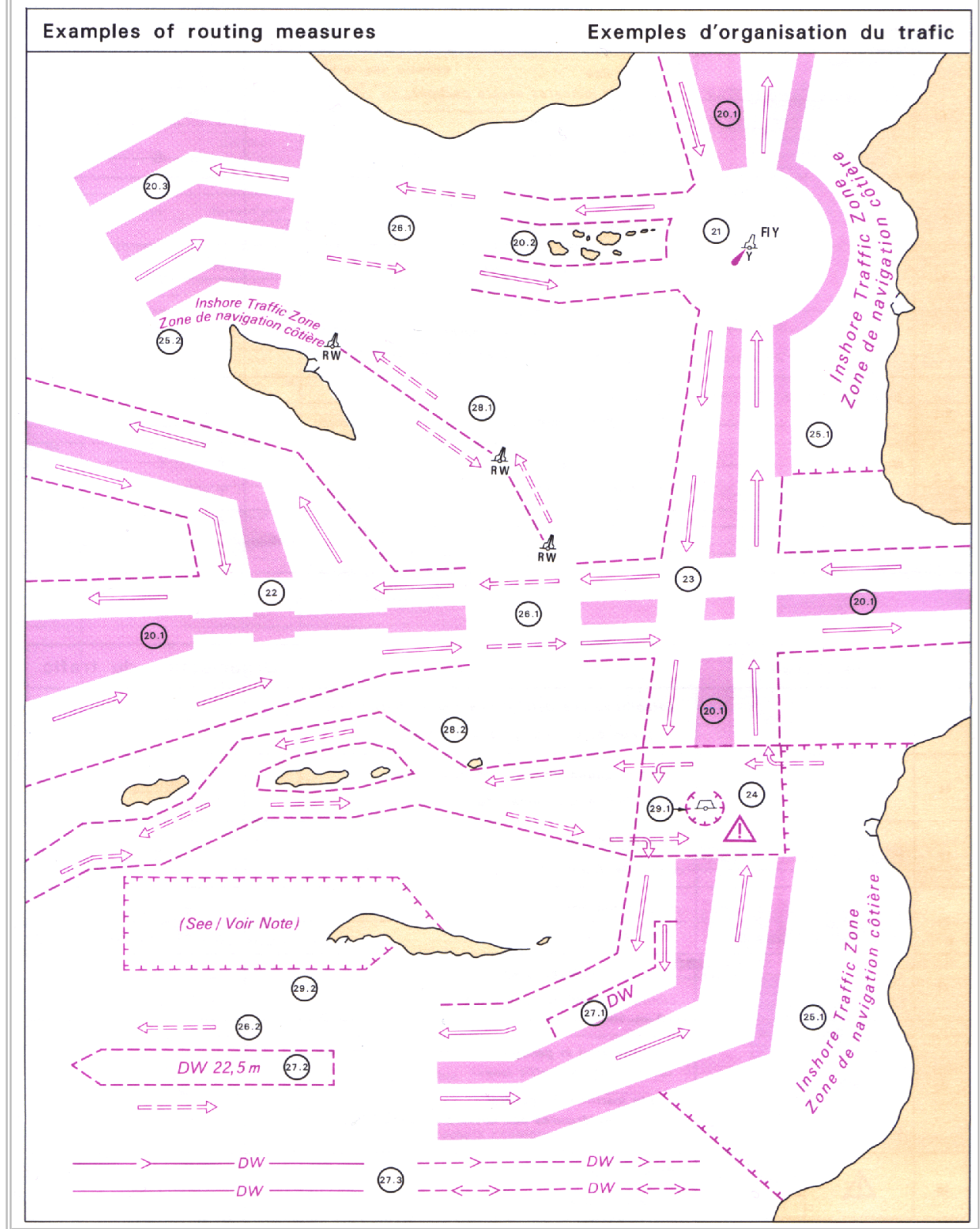
Dernière mise à jour: 1997-06-13

M
VOIES, ROUTES

ORGANISATION DU TRAFIC			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
M10		Direction établie (obligatoire) du trafic	
M11		Direction recommandée du trafic	
M12		Ligne de séparation	
M13		Zone de séparation	
M14		Limite de zone de restriction	
M15		Limite maritime en général (Limites extérieures des couloirs de circulation)	
M16	 <i>Precautionary Area</i> <i>Zone de prudence</i>	Zone de prudence	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

EXEMPLES D'ORGANISATION DU TRAFIC







Dernière mise à jour: 2003-12-16


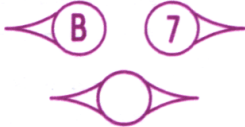
M
VOIES, ROUTES

EXEMPLES D'ORGANISATION DU TRAFIC	
# réf.	Description
20.1	Dispositif de séparation du trafic avec les couloirs de circulation séparés par une zone de séparation
20.2	Dispositif de séparation du trafic avec les couloirs de circulation séparés par une zone de séparation.
20.3	Dispositif de séparation du trafic avec une zone de séparation extérieure séparant le trafic qui utilise le dispositif du trafic qui ne l'utilise pas
21	Dispositif de séparation du trafic, rond-point
22	Dispositif de séparation du trafic avec "échappatoires"
23	Dispositif de séparation du trafic sans zone de prudence établie
24	Zone de prudence
25.1	Zone de navigation côtière avec limites extrêmes précisées
25.2	Zone de navigation côtière sans limites extrêmes précisées
26.1	Direction recommandée du trafic entre dispositifs de séparation du trafic
26.2	Direction recommandée du trafic pour navires n'exigeant pas une route en eau profonde
27.1	Route en eau profonde associée à un couloir à sens unique de circulation
27.2	Route en eau profonde à double sens de circulation, avec profondeur minimale indiquée
27.3	Route en eau profonde, ligne axiale comme voie recommandée à sens unique ou à double sens
28.1	Route recommandée, souvent balisée par des bouées de ligne axiale
28.2	Route à double sens avec sections à sens unique
29.1	Zone à éviter, entourant une aide à la navigation
29.2	Zone à éviter, en raison du danger de s'échouer
	Nota: Les section identifiées au moyen de numéros en caractères italiques ne s'appliquent pas au SHC

M
VOIES, ROUTES


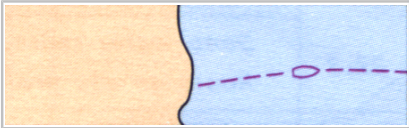

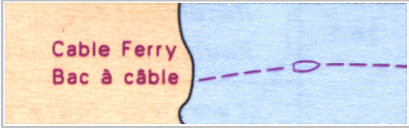
SYSTÈME DE SURVEILLANCE RADAR			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
M30	<p>Radar Surveillance Station</p>  <p>Station de surveillance radar</p>	Station de surveillance radar	
M31		Limites de portée radar	
M32.1		Ligne de référence radar	
M32.2		Ligne de référence radar correspondant avec un alignement	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

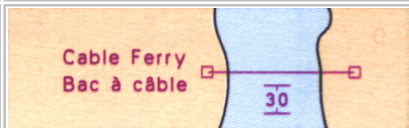
POINTS D'APPEL RADIO			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
M40		Points d'appel radio indiquant la direction du mouvement du navire (le cas échéant)	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

M
VOIES, ROUTES

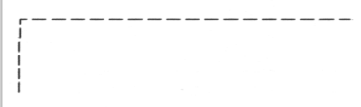
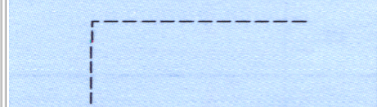

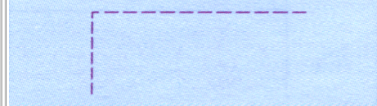

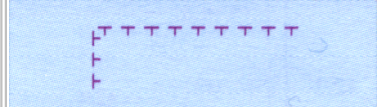

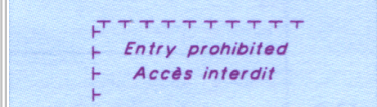
TRAVERSERS (BACS)			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
M50		Traversier, Bac	
M51		Bac à câble	

Dernière mise à jour: 1997-06-13


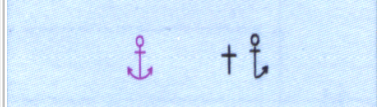

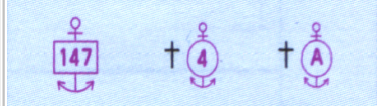



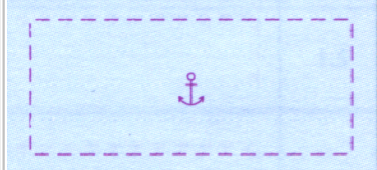
SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ma		Bac à câble aérien avec hauteur libre	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

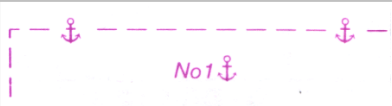
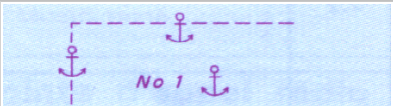



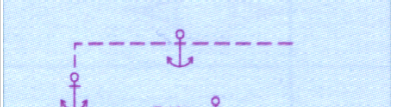

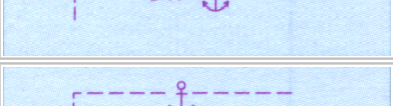

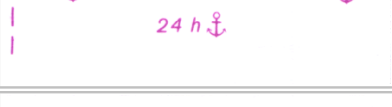
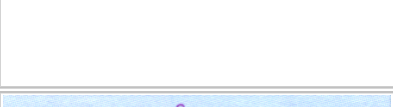

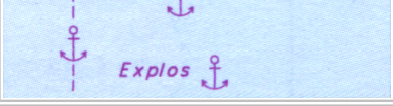

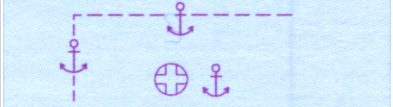

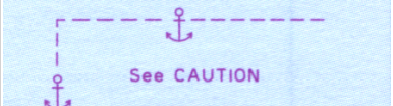
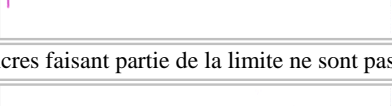
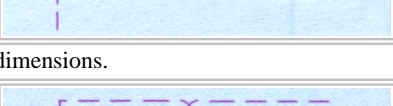
N
ZONES, LIMITES

GÉNÉRAL			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
N1.1		Limite maritime en général implique normalement: obstructions permanentes	
N1.2		Limite maritime en général implique normalement: aucune obstruction permanente	
N2.1		Limite de zone de restriction	
N2.2		Limite de zone interdite (accès non autorisé interdit)	

Dernière mise à jour: 1997-06-13


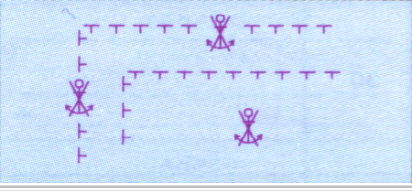
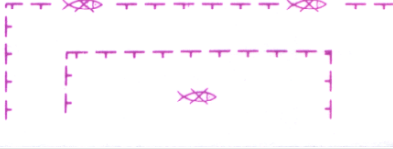
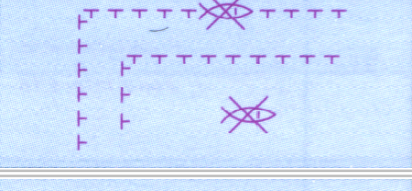
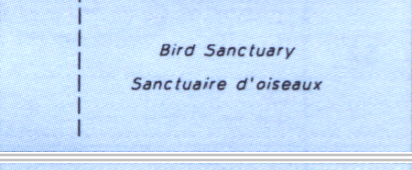
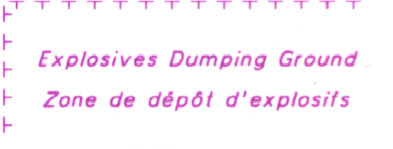

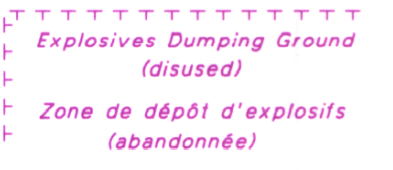

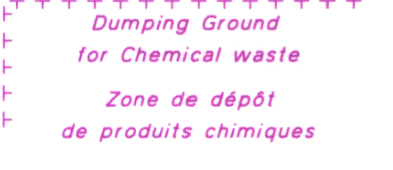
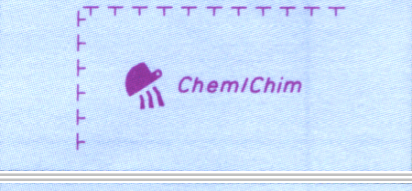
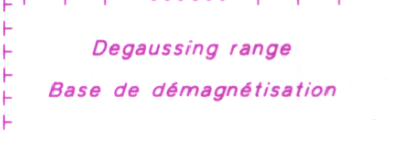
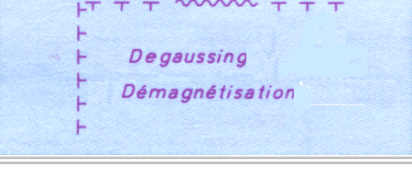


MOUILLAGES, ZONES DE MOUILLAGE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
N10		Mouillage recommandé sans limites définies	
N11.1		Mouillages	
N11.2		Mouillages, cercle d'évitage peut être indiqué	
N12.1		Zone de mouillage en général	

N
ZONES, LIMITES

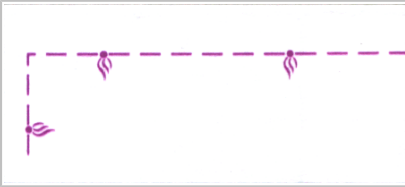
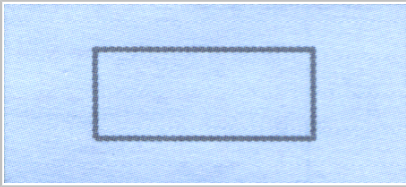
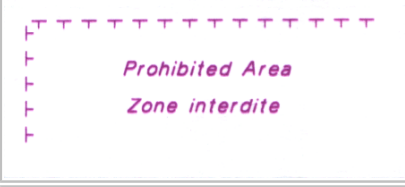
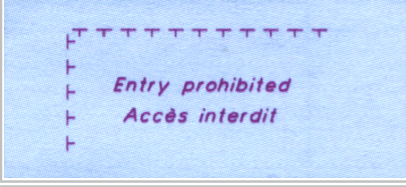


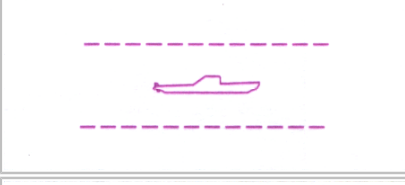


MOUILLAGES, ZONES DE MOUILLAGE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
N12.2		Zone de mouillage numérotée	
N12.3		Zone de mouillage portant un nom	
N12.4		Zone de mouillage en eau profonde, Zone de mouillage pour navires à grand tirant d'eau	
N12.5		Zone de mouillage pour pétroliers	
N12.6		Zone de mouillage pour des périodes allant jusqu'à 24 heures	
N12.7		Zone de mouillage pour explosifs	
N12.8		Zone de mouillage de quarantaine	
N12.9		Mouillage réservé	
-Nota: Les ancres faisant partie de la limite ne sont pas indiquées pour les zones de petites dimensions.			
N13		Zone d'amerrissage d'hydravions	
N14		Mouillage pour hydravions	

Dernière mise à jour: 1997-06-13

N
ZONES, LIMITES

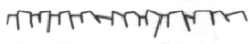


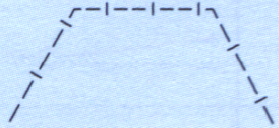
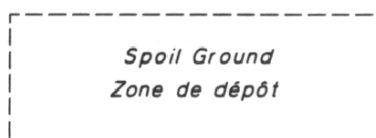

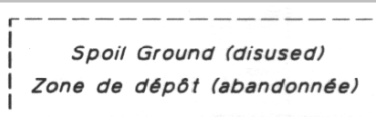
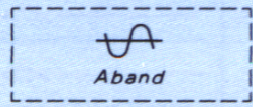
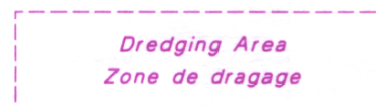

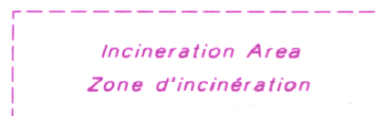
ZONES DE RESTRICTIONS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
N20		Mouillage interdit	
N21		Pêche interdite	
N22		Sanctuaire d'oiseaux	
N23.1		Zone de dépôt d'explosifs	
N23.2		Zone de dépôt d'explosifs (abandonnée)	
N24		Zone de dépôt de produits chimiques	
N25		Démagnétisation	
N26		Épave historique et zone de restriction	

N
ZONES, LIMITES

ZONES D'EXERCICES MILITAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
N30		Zone dangereuse de tir	
N31		Zone militaire, accès interdit	
N32		Zone de mouillage de mines	
N33		Chenal de transit et zone d'exercices pour sous-marins	
N34		Champs de mines	

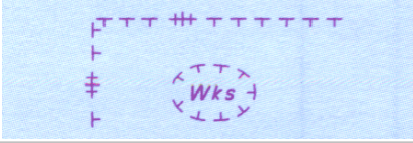
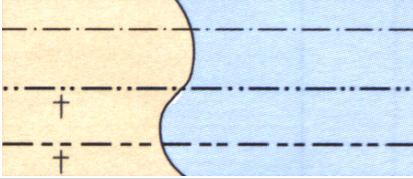
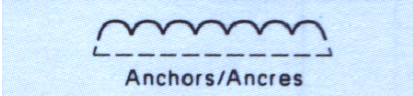

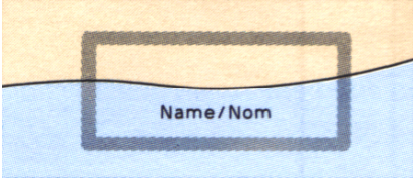
Dernière mise à jour : 1997-06-13

N
ZONES, LIMITES

LIMITES DIVERSES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
N60.1		Limite de banquise côtière, Falaise de glace	
N60.2		Limite de glace de mer (banquise)-saisonnière	
N61		Pannes, Barrage flottant	
N62.1		Zone de dépôt	
N62.2		Zone de dépôt (abandonnée)	
N63		Zone de dragage	
N64		Zone de transbordement	
N65		Zone d'incinération	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

N
ZONES, LIMITES

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Na		Limite d'un cimetière de navires	
Nb		Limite de district ou provinciale	
Nc		Panne à glace	
Nd		Limite de glace de mer permanente	
Ne		Parc marin	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

O

TERMES HYDROGRAPHIQUES

TERMES HYDROGRAPHIQUES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
O01	Océan	
O02	Mer	
O03	Golfe	G
O04	Baie	B
O05	Fjord, Fiord	Fd
O06	Loch, Bras de mer, Lac	L
O07	Crique	Cr
O08	Lagune	Lag
O09	Anse	C
O10	Entrée, Goulet	Int
O11	Détroit	Str
O12	Pertuis, Goulet, Bras de mer	Sd
O13	Passage, Passe	Pass
O14	Chenal, Canal	Chan Ch†
O15	Pertuis	Nrs
O16	Entrée	Ent
O17	Estuaire	Est
O18	Delta	
O19	Embouchure	
O20	Rade	Rd
O21	Mouillage	Mouil
O22	Approche, Approches	App
O23	Banc, Banes	Bk Bks
O24	Haut-fond	Sh Shl†
O25		
O26	Récif, Récifs	Rf Rfs
O27	Roche, Roches	Rk Rks rk† rks†
O28	Bordure de récifs	Le Les
O29	Aiguille	
O30	Crête	
O31	Ressaut	
O32	Montagne, Montagnes	Mtn Mtns Mt†
O33	Mont sous-marin	SMT SMT†

O

TERMES HYDROGRAPHIQUES

TERMES HYDROGRAPHIQUES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
O34	Chaîne de monts sous-marins	
O35	Pic, Sommet	Pk
O36	Monticule, Butte	
O37	Côte abyssale	
O38	Guyot	
O39	Plateau	
O40	Terrasse	
O41	Éperon	
O42	Plateau continental	
O43	Marge de banc	
O44	Pente	
O45	Pente continentale	
O46	Ressaut continental	
O47	Bordure continentale	
O48	Bassin	
O49	Plaine abyssale	
O50	Trou	
O51	Fossé, Rigole	
O52	Creux de la lame	
O53	Vallée	
O54	Vallée axiale	
O55	Gorge	
O56	Chenal sous-marin	
O57	Fossé	
O58	Cône	

O

TERMES HYDROGRAPHIQUES

TERMES HYDROGRAPHIQUES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
O59	Tablier	
O60	Zone de fracture	
O61	Escarpement	
O62	Seuil	
O63	Passage	
O64	Col	
O65	Digue	
O66	Province	Prov
O67	Lit de la marée	
O68	Bras de mer auxiliaire	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

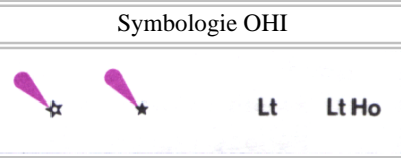
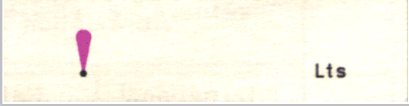






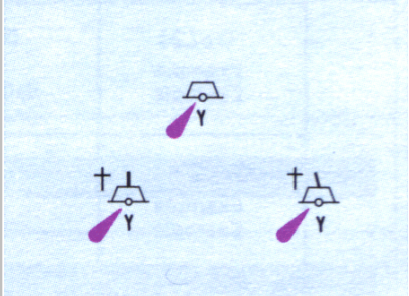
AUTRES TERMES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
O80	en projet	
O81	lumineux, illuminé	
O82	balisé	
O83	marqué, précisé, jalonné	
O84	ancien	
O85	éloigné	
O86	moindre	
O87	fermé	
O88	partiellement	
O89	approximatif, approché	Approx Abt†
O90	submergé, immergé	Subm Sub†
O91	basse de fond	
O92	expérimental	
O93	détruit	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES		
# réf.	Description	Abréviation SHC
Oa	Rivière	R
Ob	Ruisseau	Ruis Br Bk†
Oc	Fond	Grd Gd

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX

STRUCTURES PORTANT LES FEUX, FEUX FLOTTANTS PRINCIPAUX			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P1	 Lt Lt Ho	Feu principal, feu secondaire, feu, phare	 Lts
P2		Plate-forme du large lumineuse	
P3	 Bn Tr	Tour lumineuse	
P4	 BRB Bn	Balise lumineuse	
P5	 Bn	Balise à flotteurs	
P6		Feu flottant principal (bateau-feu, bouée-bateau, bouée-phare)	

Les caractéristiques des feux secondaires, fixes et flottants, sont habituellement conformes au système de balisage de l'AISM.

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX




CARACTÈRES DES FEUX				
# réf.	Abrév International	Abrév National	Classe de feu	Illustration/Période représentée
P10.1	F	F	Fixe	
P10.2	À occultations (durée totale d'éclairement supérieure à durée totale d'extinction)			
	Oc	Oc Occ†	À occultation simple	
	Oc(2) Exemple	Oc(2) Gp Occ(2)†	À occultations groupées	
	Oc(2+3) Exemple		À occultations groupées composées	
P10.3	Isophase (durées égales d'éclairement et d'extinction)			
	Iso	Iso Eint†	Isophase	
P10.4	À éclats (durée totale d'éclairement inférieure à durée totale d'extinction)			
	Fl	Fl	À éclat simple	
	Fl(3) Exemple	Fl(3) GpFl(3)	À éclats groupés	
	Fl(2+1) Exemple	Fl(2+1)	À éclats groupés composés	
P10.5	LFl	LFl	À éclats longs (éclats de 2s ou plus)	
P10.6	Scintillant (fréquence 50 à 79 - en général 50 ou 60 - éclats par minute)			
	Q	Q Qk Fl†	Scintillant continu	
	Q(3) Exemple	Q(3)	Scintillant groupé	
	IQ	IQ Int Qk Fl†	Scintillant interrompu	

P
FEUX

CARACTÈRES DES FEUX				
# réf.	Abrév International	Abrév National	Classe de feu	Illustration/Période représentée
P10.7	Scintillant rapide (fréquence 80 à 159 - en général 100 ou 120 - éclats par minute)			
	VQ	VQ	Scintillant rapide continu	
	VQ(3) Exemple	VQ(3)	Scintillant rapide groupé	
	IVQ		Scintillant rapide interrompu	
P10.8	Scintillant ultra rapide (fréquence 160 ou plus - en général 240 à 300 - éclats par minute)			
	UQ		Scintillant ultra rapide continu	
	IUQ		Scintillant ultra rapide interrompu	
P10.9	Mo(A) Exemple	Mo(A)	À signes Morse	
P10.10	FFI	FFI	Fixe et à éclats	
P10.11	Al.WR	Al Alt†	Alternatif	

Dernière mise à jour : 2003-12-16

P
FEUX

COULEURS DES FEUX				
# réf.	Abrév International	Abrév National	Classe de feu	Illustration/Période représentée
P11.1	W	W	Blanc (seulement sur les feux à secteurs et alternatifs)	Couleurs des feux représentés -sur des cartes normales
P11.2	R	R	Rouge	
P11.3	G	G	Vert	-sur des cartes multicolores
P11.4	Bu	Bu Bl†	Bleu	
P11.5	Vi		Violet	-sur des cartes multicolores aux feux à secteurs
P11.6	Y	Y	Jaune	
P11.7	Y Or	Y	Orange	
P11.8	Y Am	Y	Amber	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

PÉRIODE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P12	90s	Période en secondes	15s

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX

ALTITUDE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P13	12m	Altitude du feu indiquée en mètres ou en pieds	12m 65ft



Dernière mise à jour : 1997-06-13

PORTÉE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P14	15M	Feu avec une seule portée	15M
	15/10M	Feu avec deux portées différentes	15/10M 15M & 10M
	15-7M	Feu avec trois portées ou plus	15-7M 15M & 10M & 7M
<i>Nota: Les portées cartographiées sont des portées nominales exprimées en milles marins.</i>			

Dernière mise à jour : 1997-06-13

DISPOSITION			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P15	(hor)	Disposition horizontale	(hor)
	(vert)	Disposition verticale	(vert)

Dernière mise à jour : 1997-06-13

EXEMPLES DE LÉGENDE COMPLÈTE D'UN FEU			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P16	 Name / Nom ★ FI(3)WRG.15s21m15-11M		 FI(3) RWG 15s 21m 15-11M
	FI(3)	Classe de feu: à éclats groupés, un groupe de 3 éclats étant répété	FI(3)
	WRG	Couleurs: blanc, rouge, vert, les différentes couleurs apparaissant dans des secteurs définis	RWG
	15s	Période: durée d'un cycle complet de 3 éclats et extinctions: 15 secondes	15s
	21m	Altitude du plan focal au-dessus du niveau de référence: 21 mètres	21m
	15-11M	Portée nominale: blanc 15M, vert 11M, rouge entre 15 et 11M	15-11M

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX

FEUX INDIQUANT DES CHENAUX

Nota: Les diagrammes peuvent être indiqués par des lignes pointillées sur certaines cartes antérieures du SHC.

FEUX D'ALIGNEMENT ET FEUX ALIGNÉS

# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P20.1		Feux d'alignement avec alignement de route (trait continu indique le chenal) et les arcs de visibilité	
P20.2		Feux d'alignement: deux objets alignés, peu importe lesquels	
P20.3		Feux d'alignement sur cartes à petite échelle	
P21		Feux alignés marquant les bords d'un chenal	
P22	Feu postérieur ou feu supérieur	Feu postérieur ou supérieur	
P23	Feu antérieur ou feu inférieur	Feu antérieur ou inférieur	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX

FEUX INDIQUANT DES CHENAUX

Nota: Les diagrammes peuvent être indiqués par des lignes pointillées sur certaines cartes antérieures du SHC.

FEUX DIRECTIONNELS

# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P30.1		Feu directionnel avec secteur étroit et la route à suivre, délimité par l'obscurité ou un feu non intensifié	
P30.2		Feu directionnel avec la route à suivre, secteur non cartographié délimité par l'obscurité ou un feu non intensifié	
P30.3		Feu directionnel avec secteur de chenal étroit délimité par des secteurs à caractère différent	
P31		Feu à effet de moire (jour et nuit) Les flèches indiquent lorsqu'un changement de route est nécessaire	

Nota: Un seul relèvement est toujours exprimé du large. Le relèvement réciproque peut être exprimé sur certains alignements.

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX

FEUX INDIQUANT DES CHENAUX

Nota: Les diagrammes peuvent être indiqués par des lignes pointillées sur certaines cartes antérieures du SHC.

FEUX À SECTEURS







# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P40		Feu à secteurs sur cartes normales	
P41.1		Feu à secteurs sur cartes normales, les limites du secteur blanc marquant les bords du chenal	
P41.2		Feu à secteurs sur cartes multicolores, les limites du secteur blanc marquant les bords du chenal	
P42		Feu principal visible de toutes directions avec feu auxiliaire rouge couvrant le danger	
P43		Feu omnidirectionnel avec secteur masqué	

P
FEUX

FEUX INDIQUANT DES CHENAUX			
<i>Nota: Les diagrammes peuvent être indiqués par des lignes pointillées sur certaines cartes antérieures du SHC.</i>			
FEUX À SECTEURS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P44		Feu avec secteur de visibilité réduit volontairement	
P45		Feu avec secteur peu visible	
P46		Feu avec secteur intensifié	








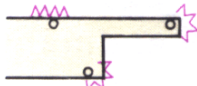


Dernière mise à jour : 2003-11-05

P
FEUX

FEUX AVEC PÉRIODES DE FONCTIONNEMENT LIMITÉES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P50	 ☆ F.R. (occas)	Feux allumés seulement lorsqu'on en a spécialement besoin (pour bateaux de pêche, traversiers) et certains feux privés	 FR(Occas) † (Occas!)
P51	 Fl.10s40m27M ☆ (F.37m11M Day/Jour)	Feu de jour (cartographié seulement lorsque le caractère de jour diffère de celui de nuit)	
P52	 Name / Nom ☆ Q.WRG.5m10-3M Fl.5s(in fog/par brume)	Feu de brume (allumé seulement en cas de brume, ou le caractère change en cas de brume)	
P53	 ☆ Fl.5s(U)	Feu non gardé sans dispositif de secours ni de réserve	 † ! FIR(U)
P54	(temp)	Temporaire	
P55	(exting/éteint)	Éteint	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

P
FEUX



FEUX SPÉCIAUX			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
P60	 ✧ Aero Al.Fi.WG.7,5s11M	Feu aéronautique	 AERO
P61.1	 ✧ Aero F.R.313m11M RADIO MAST (353) PYLÔNE RADIO (353)	Feu d'obstacle aérien de forte intensité	R Lts  Aero FIR Tr
P61.2	 (89)  (R Lts)	Feu d'obstacle aérien de faible intensité	Rlts
P62	FogDetLt	Feu détecteur de brume	
P63	 (Illuminated / Illuminé)	Illumination (par projecteurs) d'une structure	(Illum)
P64		Bordure lumineuse	
P65	 ✧ F.R.(priv)	Feu privé autre qu'un feu allumé occasionnellement	 FR(Priv)

Dernière mise à jour : 1997-06-13




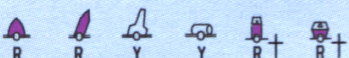



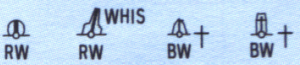
SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Pa		Scintillant groupé et un éclat long	Q(6)+LF15s
Pb		Scintillant rapide groupé et un éclat long	VQ(6)+LF10s
Pc		Fixe et à éclats groupés	FFI(3) FGpFI(3)†
Pd		Chaque	ev†
Pe		Feux d'alignement indiquant le relèvement du large et le relèvement réciproque	
Pf		Feu stroboscopique (feu d'obstacle aérien)	WLts

Dernière mise à jour : 1997-06-13

Q
BOUÉES, BALISES


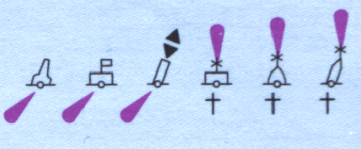

BOUÉES ET BALISES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q1		Position de la bouée ou de la balise	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

COULEURS DES BOUÉES ET DES VOYANTS DES BALISES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q2		Vert et noir (symboles en noir plein)	
Q3		Couleur unique autre que vert et noir	
Q4		Couleurs multiples en bandes horizontales, la séquence de couleur est de haut en bas	
Q5		Couleurs multiples en raies verticales ou diagonales, la couleur la plus sombre est donnée en premier	
Q6		Revêtement rétroreflecteur	

Nota: Certaines marques non lumineuses peuvent porter un revêtement rétroreflecteur qui ne sera pas normalement cartographié. D'après les recommandations de l'AIISM, les bandes noires apparaîtront bleues sous le feu d'un projecteur.


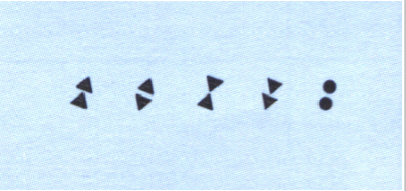



Dernière mise à jour : 1997-06-13

MARQUES LUMINEUSES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q7		Marques lumineuses sur des cartes normales	
Q8		Marques lumineuses sur des cartes multicolores	














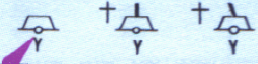
Dernière mise à jour : 1997-06-13

Q

BOUÉES, BALISES

VOYANTS ET RÉFLECTEURS RADAR			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q9		Voyants pour bouées du système de l'AISM (voyants de balises sont représentés à la verticale)	
Q10		Balise avec voyant, couleur, réflecteur radar et identification	
Q11		Bouée avec couleur, réflecteur radar et identification	
<p><i>Nota: La plupart des principales bouées lumineuses portent des réflecteurs radar. Les réflecteurs radar ne sont pas représentés sur les cartes.</i></p>			




Dernière mise à jour : 2003-11-14

FORMES DE BOUÉES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q20		Bouée conique	
Q21		Bouée cylindrique	
Q22		Bouée sphérique	
Q23		Bouée charpente	
Q24		Bouée à espar, bouée fuseau	
Q25		Bouée tonne	
Q26		Bouée géante	


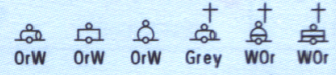


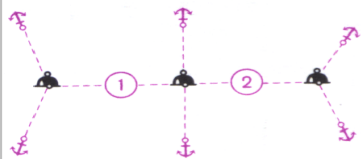

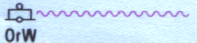
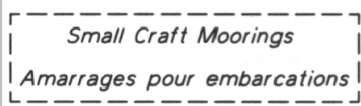
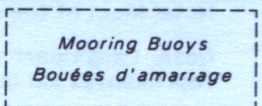
Dernière mise à jour : 1997-06-13

Q

BOUÉES, BALISES

FEUX FLOTTANTS SECONDAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q30		Feu flottant appartenant au système de l'AIMS	
Q31		Feu flottant n'appartenant pas au système de l'AIMS	




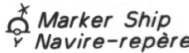






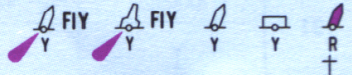

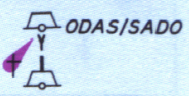




Dernière mise à jour : 1997-06-13

BOUÉES D'AMARRAGE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q40		Bouées d'amarrage	
Q41		Bouées d'amarrage lumineuses (exemples)	
Q42		Embossage, bouée d'amarrage avec système d'ancrage et de numéros de poste	
Q43		Bouée d'amarrage portant un équipement de communications télégraphiques ou téléphoniques	
Q44		Nombreux postes de mouillage (exemple)	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

Q



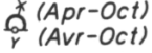
BOUÉES, BALISES

BOUÉES SPÉCIALES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q50		Bouée marquant une zone dangereuse de tir	
Q51		Cible	
Q52		Navire-Repère	
Q53		Chaland	
Q54		Bouée marquant une base de démagnétisation	
Q55		Bouée de marquage de câble	
Q56		Bouée marquant une zone de dépôt	
Q57		Bouée marquant un émissaire	
Q58		Bouée SADO - Système d'acquisition de données océaniques	
Q59		Houlographe, courantomètre	
Q60		Bouée marquant un mouillage d'hydravions	
Q61		Bouée marquant un dispositif de séparation du trafic	
Q62		Bouée marquant une aire de loisir	








Dernière mise à jour : 2000-09-08

Q


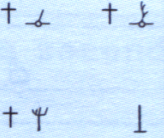












BOUÉES, BALISES

BOUÉES SAISONNIÈRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q70	 (priv)	Bouée entretenue à titre privé (exemple)	
Q71	 (Apr-Oct) (Avr-Oct)	Bouée temporaire (exemple)	

Dernière mise à jour : 1997-06-13


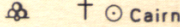


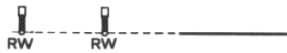

BALISES			
Ref.#	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q80		Balise en général, forme n'est pas connue ou l'échelle est trop petite pour la représenter	
Q81		Balise avec couleur, pas de voyant spécifique	
Q82		Balises avec couleurs et voyants (exemples)	
Q83		Balise sur une roche submergée (voyant s'il y a lieu)	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

PETITES MARQUES NON PERMANENTES GÉNÉRALEMENT DANS DES ZONES DÉCOUVRANTES (MARQUE LATÉRALE D'UN CHENAL SECONDAIRE)							
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC				
Q90		Pieu, poteau					
Q91	<table border="1"> <tr> <td>PORT HAND BÂBORD</td> <td>STARBOARD HAND TRIBORD</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	PORT HAND BÂBORD		STARBOARD HAND TRIBORD			Perche, pieu
PORT HAND BÂBORD	STARBOARD HAND TRIBORD						
							
Q92	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Branches, buissons			
							

Dernière mise à jour : 2003-12-16

Q
BOUÉES, BALISES


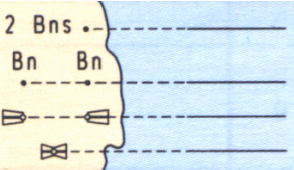


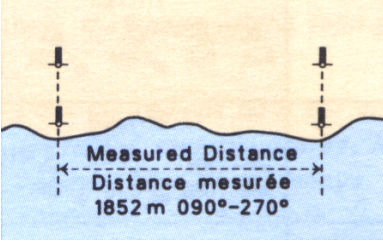
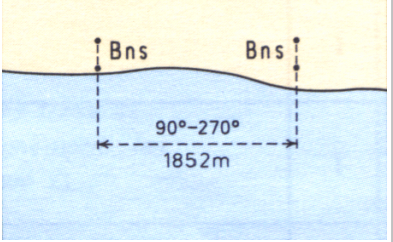



PETITES MARQUES GÉNÉRALEMENT À TERRE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q100		Cairn	 Cairn
Q101		Marque colorée ou blanche	
Q102.2		Voyant coloré (couleur connue ou inconnue) servant de balise	
Q102.2		Panneaux peints servant de balises d'alignement	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

TOURS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q110		Tours avec ou sans voyants et couleurs (exemples)	
Q111		Balise treillis	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

Q
BOUÉES, BALISES

BALISES À BUT PARTICULIER			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Q120		Balises d'alignement	
Q121		Balises de marquage d'un alignement de garde	
Q122		Balises de marquage d'une distance mesurée avec relèvement indiqué	
Q123		Balise de marquage d'une arrivée de câble à la côte	
Q124		Balise refuge	
Q125		Balises marquant une zone dangereuse de tir	
Q126		Panneau indicateur	

Dernière mise à jour : 2003-11-14

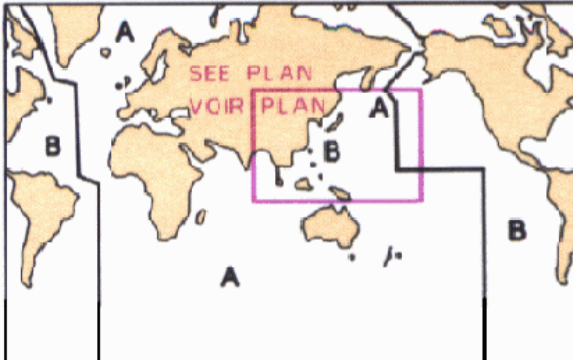
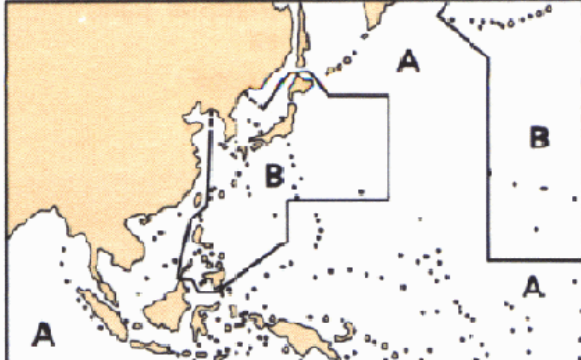
Q
BOUÉES, BALISES

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES				
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC	
Qa		Symbole d'une bouée ou balise hors de position		
Qb	W B R Y G Or	Blanc Noir Rouge Jaune Vert Orange	W B R Y G Or	
Qc		Bouée à cloche		
Qd		Bouée à sifflet		
Qe		Bouée à gong		
Qf		Bouée de tribord		
Qg		Bouée de bâbord		
Qh		Bouée de mi-chenal, Bouée de chenal, Bouée d'eaux saines		
Qi		Bouée de bifurcation de tribord		
Qj		Bouée de bifurcation de bâbord		
Qk		Bouée de jonction, Bouée de banc médian		


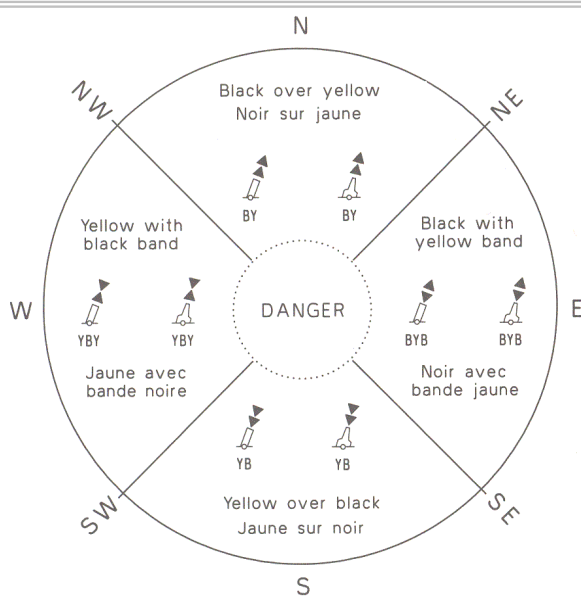
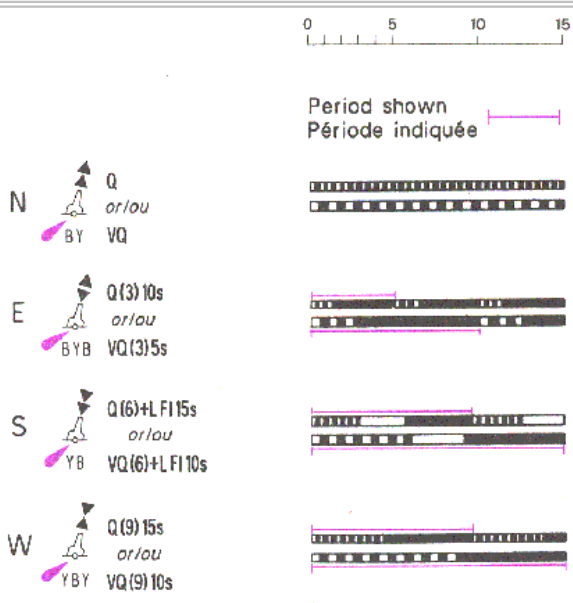
Q
BOUÉES, BALISES

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES											
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC								
Ql		Boué de mouillage									
Qm		Bouée d'avertissement									
Qn		Bouée d'endroit interdit									
Qo		Bouée de contrôle									
Qp		Bouée de renseignements									
Qq		Bouée de natation									
Qr		Bouée de plongée									
Qs		Bouée d'obstacle									
Qt		Balises de jour -tribord -bâbord -bifurcation-jonction	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Fixed</i> Fixes</td> <td style="text-align: center;"><i>Floating</i> Flottantes</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> </tr> </table>	<i>Fixed</i> Fixes	<i>Floating</i> Flottantes						
<i>Fixed</i> Fixes	<i>Floating</i> Flottantes										
Qu		Indicateur de pipeline									
Qv		Indicateur de câble									

Q
BOUÉES, BALISES

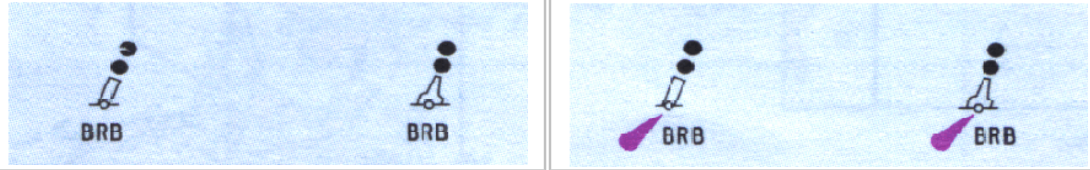


SYSTÈME DE BALISAGE MARITIME DE L'AIMS	
# réf.	Description
Q 130	<p>AIMS - Association Internationale de Signalisation Maritime</p> <p>Dans les régions où il est en vigueur, le système de l'AIMS s'applique à toutes les marques fixes et flottants sauf les phares, les feux à secteurs, les feux d'alignement et les marques d'alignement, les bateaux-feux et les lanbys. Les formes normalisées des bouées sont cylindrique (Q21), conique (Q20), sphérique (Q22), charpente (Q23) and espar (Q24), mais elles peuvent varier, p. ex. feux flottants. Les illustrations suivantes n'indiquent que les formes normalisées. Dans le cas des balises fixes (éclairées ou non) seulement la forme du voyant est importante à la navigation.</p>
Q130.1	<p>LES MARQUES LATÉRALES s'appliquent généralement aux chenaux bien précisés. Il existe deux régions de balisage internationales - A et B - où les marques latérales diffèrent.</p>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Port-hand marks are red with cylindrical topmarks (if any). Lights are red and have any rhythm except FI(2+1)R. Les marques de bâbord sont rouges avec des voyants cylindriques (le cas échéant). Les feux sont rouges et ont tous les rythmes sauf FI(2+1)R.</p> <p>Preferred channel to starboard Chenal préféré à tribord</p> <p>Preferred channel to port Chenal préféré à bâbord</p> <p>Starboard-hand marks are green with conical topmarks (if any). Lights are green and have any rhythm except FI(2+1)G. Les marques de tribord sont vertes avec des voyants coniques (le cas échéant). Les feux sont verts et ont tous les rythmes sauf FI(2+1)G.</p> <p style="text-align: center;">REGION/RÉGION A</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>Port-hand marks are green with cylindrical topmarks (if any). Lights are green and have any rhythm except FI(2+1)G. Les marques de bâbord sont vertes avec des voyants cylindriques (le cas échéant). Les feux sont verts et ont tous les rythmes sauf FI(2+1)G.</p> <p>Preferred channel to starboard Chenal préféré à tribord</p> <p>Preferred channel to port Chenal préféré à bâbord</p> <p>Starboard-hand marks are red with conical topmarks (if any). Lights are red and have any rhythm except FI(2+1)R. Les marques de tribord sont rouges avec des voyants coniques (le cas échéant). Les feux sont rouges et ont tous les rythmes sauf FI(2+1)R.</p> <p style="text-align: center;">REGION/RÉGION B</p> </div> </div>
	<p>Une bouée de chenal préféré peut aussi être à charpente ou à espar. Toutes marques de chenal préféré portent des bandes de couleurs. Si, pour des raisons exceptionnelles, une Autorité considère que le vert pour des bouées n'est pas convenable, le noir peut être utilisé.</p>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
	<p>Régions de balisage A et B de l'AIMS:</p>

Q
BOUÉES, BALISES

SYSTÈME DE BALISAGE MARITIME DE L'AIMS					
# réf.	Description				
Q130.2	DIRECTION DU BALISAGE - est celle suivie en approchant un port en venant du large ou le long de la côte, la direction déterminée par des autorités sur le balisage, normalement dans le sens des aiguilles d'une montre autour des masses terrestres.				
					
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Symbole indiquant la direction du balisage si non évident</td> <td style="width: 50%;">Symbole indiquant la direction du balisage sur cartes multicolores</td> </tr> </table>	Symbole indiquant la direction du balisage si non évident	Symbole indiquant la direction du balisage sur cartes multicolores		
Symbole indiquant la direction du balisage si non évident	Symbole indiquant la direction du balisage sur cartes multicolores				
Toutes les marques dans les illustration suivantes sont les mêmes dans les Régions A et B.					
Q130.3	MARQUES CARDINALES, les eaux navigables sont situées du côté désigné des marques.				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">MARQUES SANS FEUX</td> <td style="width: 50%;">MARQUES AVEC FEUX</td> </tr> <tr> <td>Voyant: 2 cones noirs</td> <td>Feu blanc Temps (secondes)</td> </tr> </table>	MARQUES SANS FEUX	MARQUES AVEC FEUX	Voyant: 2 cones noirs	Feu blanc Temps (secondes)
MARQUES SANS FEUX	MARQUES AVEC FEUX				
Voyant: 2 cones noirs	Feu blanc Temps (secondes)				
					
	Les mêmes abréviations servent pour les feux sur les bouées-espar et les balises. Il est possible que les périodes 5s, 10s et 15s ne soient pas toujours cartographiées.				

Q


BOUÉES, BALISES

SYSTÈME DE BALISAGE MARITIME DE L'AIMS	
# réf.	Description
Q130.4	MARQUES DE DANGER ISOLÉ situées sur des dangers avec des eaux navigables de tous les côtés
	Corps: noir avec rouge Voyant: 2 sphères noirs
	feu blanc
	
Q130.5	MARQUES D'EAUX SAÎNES telles que celles de mi-chenal et d'atterrissage
	Corps: raies verticales rouges et blanches Voyant (le cas échéant): sphère rouge
	feu blanc
	
Q130.6	MARQUES SPÉCIALES n'ont pas pour but d'aider à la navigation mais d'indiquer un élément particulier
	Corps (forme optionnelle): jaune ou blanc. En cas spéciaux, blanc peut être indiqué en conjonction avec une autre couleur. Voyant (le cas échéant): X jaune
	Feu (le cas échéant): jaune Rythme optionnel
	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

R

SIGNAUX DE BRUME

GÉNÉRAL			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
R1		Emplacement du signal de brume, genre de signal de brume non indiqué	<i>• FogSig</i>


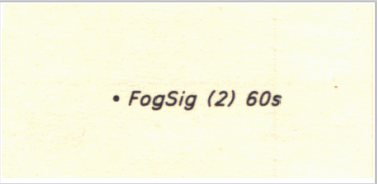

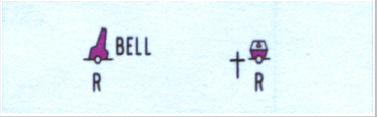
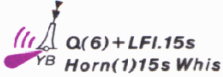
Dernière mise à jour : 1997-06-13

GENRES DE SIGNAUX DE BRUME AVEC ABRÉVIATIONS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
R10	Explos	Explosif	FogSig
R11	Dia	Diaphone	FogSig Dia†
R12	Siren	Sirène	FogSig
R13	Horn	Cornet de brume	FogSig Horn†
R14	Bell	Cloche	BELL Bell†
R15	Whis	Sifflet	WHIS Whis†
R16	Gong	Gong	GONG Gong†

Dernière mise à jour : 1997-06-13

R

SIGNAUX DE BRUME













EXEMPLES DE SIGNAUX DE BRUME			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
R20		Sirène associée à un phare, émettant un son prolongé suivi d'un son bref (N), répété à toutes les 60 secondes	
R21		Bouée à cloche actionnée par la houle	
R22		Bouée lumineuse équipée d'un cornet émettant un seul son à toutes les 15 secondes, associée à un sifflet actionné par la houle	

Nota: Pour des renseignements concernant les signaux de brume, consulter la publication de Transports Canada, "Livre des feux, des bouées et des signaux de brume".

Dernière mise à jour : 1997-06-13






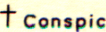
S

RADAR, RADIO, SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES


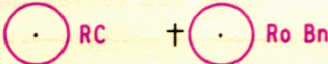
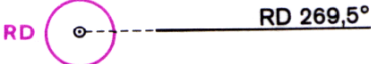






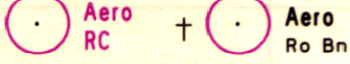
RADAR			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S1	 Ra	Station radar côtière fournissant relèvement et distance sur demande	
S2	 Ramark	Ramark, balise radar qui émet en permanence	
S3.1	 Racon(D)	Balise répondeuse radar, avec identification en morse, fonctionnant dans la bande de 3cm (X)	
S3.2	 Racon(D) (10cm)	Balise répondeuse radar, avec identification en morse, fonctionnant dans la bande de 10cm (S)	
S3.3	 Racon(3&10cm)	Balise répondeuse radar, fonctionnant dans les bandes de 3cm (X) et de 10cm (X)	
S3.4	 F Racon	Balise répondeuse radar, fonctionnant à fréquence fixe hors de la bande marine	
S3.5	 Racon Racon $\neq 270^\circ$	Balises répondeuse radar avec relèvement	

S

RADAR, RADIO, SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES






RADAR			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S3.6	 Racon Racon	Marques flottantes avec balises répondeuses radar	 Racon
S4		Réfecteur radar	
S5		Amers radar	 † Conspic

Dernière mise à jour : 1997-06-13

RADIO			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S10	 Name/Nom RC	Radiophare maritime ou aéro-maritime circulaire (non-directionnel)	
S11	 RD RD 269,5°	Radiophare directionnel avec relèvement	
S12	 RW	Radiophare tournant	
S13	 Consol	Station Consol	
S14	 RG	Station radiogoniométrique	
S15	 R	Station radio côtière (QTG)	
S16	 Aero RC	Radiophare aéronautique	

Dernière mise à jour : 1997-06-13













S**RADAR, RADIO, SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES**

SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES DECCA			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S20	AB AC AD	Identification des réseaux	
S21		Lieu de position (LP)	
S22		Lieu de position représentant les Limites de zones (ou, sur cartes à plus grande échelle) autres LP intermédiaires	
S23		LP de mi-chenal	
S24		LP d'une chaîne de jonction (sur cartes interchaînes)	
S25		Chaîne avec identificateurs (cartes interchaînes seulement) et identificateurs de zone	
<i>Nota: Les cartes du Service hydrographique du Canada ne portent plus les réseaux Decca.</i>			

Dernière mise à jour : 1997-06-13

S

RADAR, RADIO, SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES



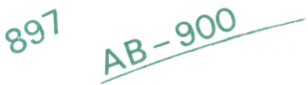
LORAN-C			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S30	7970 – W 7970 – X	Identification des réseaux du Loran-C	7930-X
S31		Lieu de position (LP)	
S32		LP représentant une valeur de différence de temps multiple de mille microsecondes	
S33		LP au-delà de la zone couverte de façon sûre par l'onde de sol	
S34		LP d'une chaîne de jonction	
S35		LP d'une chaîne de jonction au-delà de la zone couverte de façon sûre par l'onde de sol	
S36		LP identifié par un réseau et la valeur complète en microsecondes	
S37		LP identifié par les trois derniers chiffres seulement	

Nota: Les cartes qui représentent plusieurs chaînes peuvent insérer un diagramme pour identifier les chaînes Loran-C. Une note explicative est insérée si les LP tiennent compte des corrections de propagation.

Dernière mise à jour : 1997-06-13

S

RADAR, RADIO, SYSTÈMES DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES

OMÉGA			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S40		Couples de stations représentées	
S41		Lieu de position (LP)	
S42		Amplitude du chenal	


Nota: Le Service hydrographique du Canada n'indique pas les réseaux Oméga.

Dernière mise à jour : 1997-06-13

SYSTÈMES DE NAVIGATION AU SATELLITE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
S50	WGS WGS 72 WGS 84	Système géodésique mondial 1972 ou 1984	WGS 84











Nota: Une note indiquant le déplacement de latitude et de longitude peut être indiquée dans le titre de la carte. À des fins de cartographie, le Système géodésique mondial 1984 (WGS 84) est équivalent de Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83)..

Dernière mise à jour : 1997-06-13

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Sa		Tour Loran	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

T
SERVICES

PILOTAGE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
T1.1		Station d'embarquement de pilotes	
T1.2	 <i>Name</i> <i>Nom</i>	Station d'embarquement de pilotes avec son nom	 <i>Name</i> <i>Nom</i>
T1.3	 <i>Note/Nota</i>	Station d'embarquement de pilotes avec une note	 <i>Note</i>
T1.4	 <i>H</i>	Pilotes arrivent en hélicoptère	
T2	 Pilot look-out Vigie pilotes	Service de pilotage avec vigie	
T3	 Pilots Pilotes	Service de pilotage	 Pilots Pilotes
T4	Port name Nom du port <i>(Pilots)</i> <i>(Pilotes)</i>	Port assurant un service de pilotage	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

T
SERVICES




GARDE-CÔTES, SAUVETAGE			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
T10		Station de la garde côtière	
T11		Station de la garde côtière avec une station de sauvetage	
T12		Station de sauvetage	
T13		Bateau de sauvetage au mouillage	
T14	Ref	Refuge pour naufragés	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

T
SERVICES





STATIONS DE SIGNAUX			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
T20	⊙ SS	Station de signaux en général	Sig Sta
T21	⊙ SS (INT)	Station de signaux indiquant les signaux de trafic internationaux	
T22	⊙ SS (Traffic) ⊙ SS (Trafic)	Station de signaux de trafic, Signaux d'entrée et de sortie de port	
T23	⊙ SS (Port control) ⊙ SS (Contrôle)	Station de signaux de contrôle portuaire	
T24	⊙ SS (Lock) ⊙ SS (Écluse)	Station de signaux d'écluse	
T25.1	⊙ SS (Bridge) ⊙ SS (Pont)	Station de signaux aux ponts	
T25.2	F. ⊙ Traffic-Sig ⊙ Sig trafic	Feux de ponts y compris signaux de trafic	
T26	★ SS	Station de signaux de détresse	
T27	⊙ SS	Station télégraphique	† Telh
T28	⊙ SS (Storm) ⊙ SS (Tempête)	Station de signaux de tempête	
T29	⊙ SS (Weather) ⊙ SS (Météo)	Station de signaux météorologiques, Station de signaux de vent	
T30	⊙ SS (Ice) ⊙ SS (Glace)	Station de signaux de glace	
T31	⊙ SS (Time) ⊙ SS (Heure)	Station de signaux horaire	

T
SERVICES

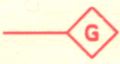

STATIONS DE SIGNAUX			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
T32.1		Échelle de marée (Limnigraphe)	
T32.2	<ul style="list-style-type: none"> ○ Tide gauge ○ Marégraphe 	Marégraphe	
T33	<ul style="list-style-type: none"> ○ SS (Tide) ○ SS (Marée) 	Station de signaux de marée	
T34	<ul style="list-style-type: none"> ○ SS (Stream) ○ SS (Courant) 	Signaux de courants de marée	
T35	<ul style="list-style-type: none"> ○ SS (Danger) 	Station de signaux de danger	
T36	<ul style="list-style-type: none"> ○ SS (Firing) ○ SS (Tir) 	Station de signaux de pratique de tirs	

Dernière mise à jour : 1997-06-13



U EMBARCATIONS

COMMODITÉS POUR EMBARCATIONS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
U1.1		Marina, Port de plaisance	 + 
U1.2		Postes d'amarrage sans commodités pour les yachts	
U2		Poste d'amarrage pour visiteurs	
U3		Amarrage pour visiteurs	
U4		Club de yacht, Club nautique	
U5		Cale de quai, Rampe de mise à l'eau (Public)	
U6		Grue	
U7		Débarcadère publique	
U8		Voilier	
U9		Chantier	
U10		Auberge	
U11		Restaurant	
U12		Fournisseur de navires	
U13		Provisions	
U14		Banque, Bureau de change	
U15		Médecin	
U16		Pharmacie, Pharmacien (ienne)	
U17		Robinet	
U18		Poste d'essence (Pétrole, Diesel)	

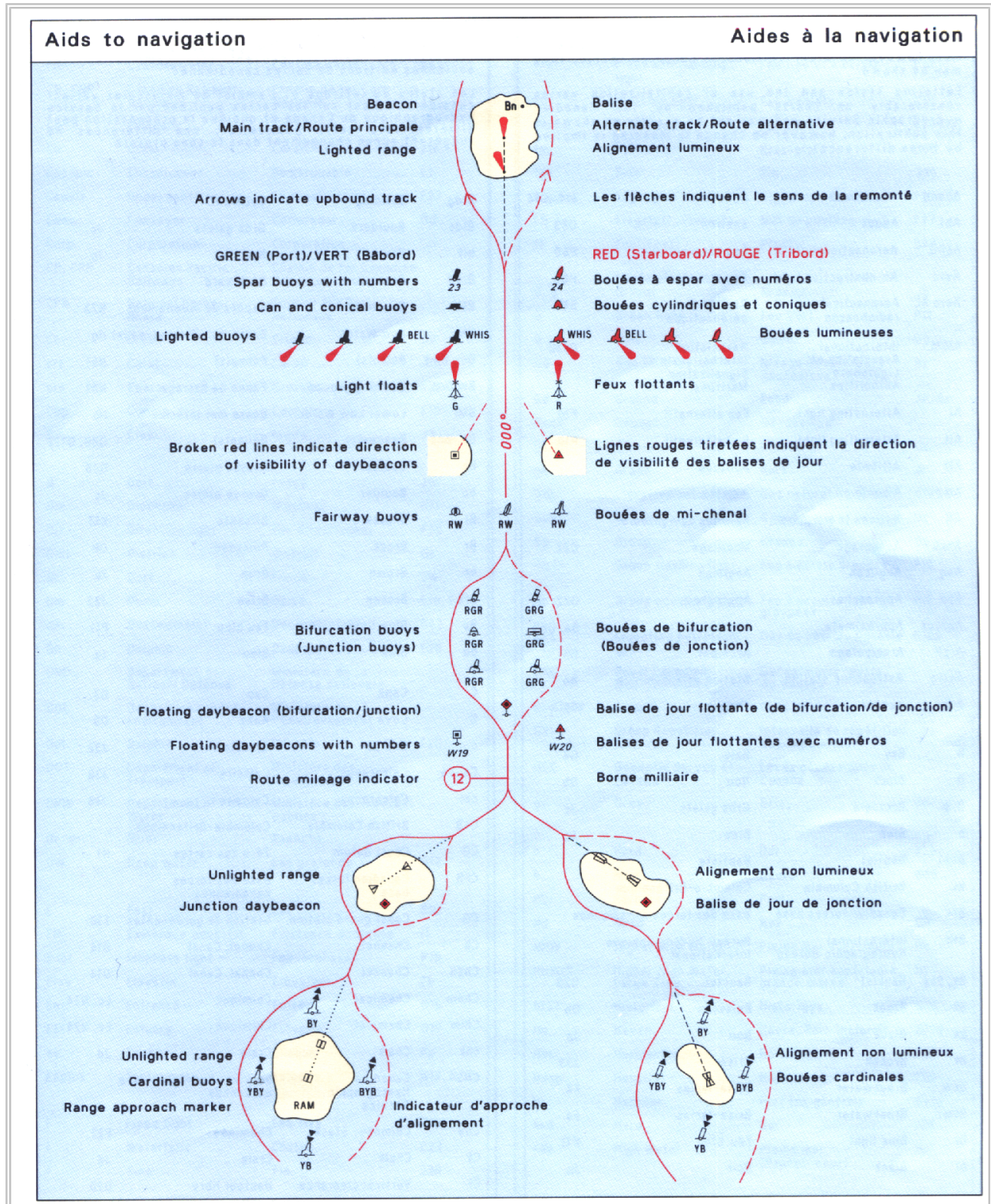
U EMBARCATIONS

COMMODITÉS POUR EMBARCATIONS			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
U19		Électricité	
U20		Bonbonne de gaz	
U21		Douches	
U22		Buanderie	
U23		Toilettes publiques	
U24		Boîte postale	
U25		Téléphone public	
U26		Bac à déchets	
U27		Stationnement pour automobiles	
U28		Stationnement pour embarcations et remorques	
U29		Parc à roulotte	
U30		Terrain de camping	
U31		Police maritime	
U32		Nota: Le SHC n'identifie pas les commodités qu'offrent les ports de plaisance.	

Dernière mise à jour : 1997-06-13

SIGNES CONVENTIONNELS NATIONAUX SUPPLÉMENTAIRES			
# réf.	Symbologie OHI	Description	Symbologie SHC
Ua		Pique-nique	
Ub		Indicateur des vitesses maxima	
Uc		Quai public	Public † Pub † Govt

Dernière mise à jour : 1997-06-13



Dernière mise à jour : 1997-06-13

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

La liste suivante n'indique pas de points après les abréviations, mais ils peuvent être compris sur les anciennes éditions de cartes canadiennes.

Les styles de lettrage et l'emploi de majuscules varient considérablement sur les cartes publiées par le Service hydrographique du Canada et quoique la présentation peut différer dans cette publication, ces différences ne suggèrent aucun changement dans le sens projeté.

A

Aband	Abandonné	L14, L44
Abt	Environ	O89
AERO	Feu aéronautique	P60
Aero	Feu d'obstacle aérien	P61
Aero RC	Radiophare aéronautique	S16
AISM	Association Internationale de Signalisation Maritime	Q130
Al	Feu alternatif	P10
Alt	Feu alternatif	P10
Alt	Altitude	
Alta	Alberta	
AN	Avis aux navigateurs	
Anch	Mouillage	O21
Ang	Anglican	
App	Approches	O21
Approx	Approximatif	Ba, O89
Arch	Archipel	G5
Astro	Station astronomique	Bb
Ave	Avenue	G111

B

B	Baie	O4
B	Noir	Qb
B, b	Gros galets	Jc
b	Bleu	Jq
Bapt	Baptiste	
BC	Colombie-Britannique	
BFC	Base des forces canadiennes	
BHI	Bureau Hydrographique Internatinal	
Bk, Bks	Banc(s)	O23

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

B		
Bk	Ruisseau	Ob
bk	Noir	Jp
bk	Brisé	J33
Bkw	Brise-lames	F4
Bkwr	Brise-lames	F4
Bl	Feu bleu	P11
bl	Noir	Jp
Bldg	Bâtiment	
Blds	Gros galets	Jc
blk	Noir	Jp
Bldv	Boulevard	
BM	Repère de nivellement	B23
BM	Basse mer (Basses-eaux)	Hg
Bm, Bms	Panne (s)	N61
Bm Grd	Panne de barrage	N61
BMI	Basse mer inférieure	Hh
Bn, Bns	Balise (s)	Q80, Q122
Bo	Grosse pierre	G28
bo	Grosse pierre	Jc
Br	Brisants	K17
Br	Ruisseau	Ob
br	Brun	Ju
brk	Brisé	J33
Bu	Feu bleu	P11
bu	Bleu	Jq

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

C		
C	Cap	G7
C	Anse	O9
c	Grossier	J32
Ca, ca	Calcaire	J38
Cal	Calcaire	J38
C-B	Colombie-Britannique	
CD	Zéro des cartes	H1
CFB	Base des forces canadiennes	
CG	Station de garde-côtes	T10
Ch	Chenal, Canal	O14
Chan	Chenal, Canal	O14
Chem	Chimique	Lc, N24
Chim	Chimique	Lc, N24
chk	Craie	Jd
CHS	Service hydrographique du Canada	
Chy	Cheminée	E22
Ck	Craie	Jd
Cl	Hauteur libre	D20
Cl, cl	Argile	J3
cm	Centimètre(s)	B43
CN, CNR	Chemin de fer Canadien National	
Co	Compagnie	
Co	Corail	J10
Conspic	Remarquable	E1
Constr	En construction	F32
Conv	Convoyeur	Dd
Corp	Corporation	
CP, CPR	Chemin de fer Canadien Pacifique	
CPN	Conseil des Ports Nationaux	

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

C		
Cr	Crique	O7
crl	Corail	J10
crs	Grossier	J32
Cup	Couple	E10
Cy	Argile	J3
D		
d	Foncé	Jw
Dia	Diaphone	R11
Dir	Feu directionnel	P30
Dist	District	Gc
dk	Foncé	Jw
Dm	Dôme	E10, Ea
dm	Décimètre(s)	B42
Dn	Dauphin	F20
DND	Ministère de la Défense nationale	
DOE	Ministère de l'Environnement	
Dol	Dauphin	F20
DOT	Ministère des Transports	
DPW	Ministère des Travaux publics	
Dr, dr	Assèche	
DW	Eau profonde	N12
E		
E	Est	B10
ED	Existence douteuse	I1
E Int	Feu isophase	P10
Elev	Élévateur	Eb
Ent	Entrée	O16
Est	Estuaire	O17
ev	Chaque	Pd
Explos	Explosifs	N12, N23

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

F		
F	Feu fixe	P10
F	Chutes	C22
f	Fin	J30
Fd	Fjord, Fiord	O5
FFl	Feu fixe et à éclats	P10
Fl	Feu à éclats	P10
Fla	Torchère	E23, L11
Flo	Flottant	F16
fm	Brasse(s)	B48
fne	Fin	J30
Fog Sig	Signal de brume	F10-F13
FS	Mât de pavillon	E27
ft	Pied(s)	B47
G		
G, g	Gravier	J6
G	Feu vert	P11
G	Golfe	O3
GD	Niveau de référence géodésique	Hc
Gd	Fond	Ja, Oc
Geod	Géodésique	
Gl	Glacier	Gc
gn	Vert	Jr
GNL	Gaz naturel liquéfié	G185
Govt	Gouvernement	Uc
Gp	Groupe	Ga
Gp Fl	Feu à éclats groupés	P10
Gp Occ	Feu à occultations groupées	P10
GPL	Gaz de pétrole liquéfié	g186
GRC	Gendarmerie royale du Canada	
Grd, grd	Fond	Ja, Oc
GRI	Intervalle de répétition des impulsions	
GSC	Levés géodésiques du Canada	
gy	Gris	Jv

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

H		
h	Dur	J39
h	Heure	B49
Hbr	Port	
Hd	Nez	G8
HHW	Pleine mer supérieure	He
HHWLT	Pleine mer supérieure, grande marée	Hf
HIST	Historique	N26
Hn	Havre, Port (naturel)	G139
hor	Horizontal	P15
Hosp	Hôpital	F62
Hr	Port (en général)	G138
hrd	Dur	J39
HW	Pleine mer (Hautes-eaux)	Hd
HWF&C	Moyenne des intervalles de pleine mer les jours de pleine et nouvelle lune	Hk
Hwy	Route	
I		
I	Île	G1
IALA	Association Internationale de Signalisation Maritime	Q130
IGLD	Réseau international des Grands Lacs	Hb
IHB	Bureau Hydrographique International	
IHO	Organisation Hydrographique Internationale	
Illum	Illumination	P63
in	Pouce(s)	Bc
Int	Entrée, Goulet	O10
Inter	Interdit	N2
Int Qk Fl	Feu scintillant discontinu	P10
Î-P-É	Île-du-Prince-Édouard	
IQ	Feu scintillant discontinu	P10
IR	Réserve indienne	
Is	Îles	G1
Iso	Feu isophase	P10
It, Its	Îlot(s)	G2

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

J		
Jct	Jonction	Gd
K		
kc	Kilocycle(s)	Bf
kHz	Kilohertz	Bg
km	Kilomètre(s)	B40
kn, kns	Noeud(s)	B52
L		
L	Lac	O6
l	Gros, Grand	Jn
Lag	Lagune	G13, O8
LASH	Navire porte-barges	G184
Lat	Latitude	B1
LD	Profondeur utile ou minimale	
Ldg	Débarcadère	F17
Ldg	Feu d'alignement	P20
Le, Les	Bordure du récif(s)	O28
LFl	Feu à éclats longs	P10
LH	Phare	P1
LLW	Basse mer inférieure	Hh
LLWLT	Basse mer inférieure, grande marée	Hj
Lndg	Débarcadère	F17
LNG	Gaz naturel liquéfié	G185
LNT	Marée normale la plus basse	Hi
Long	Longitude	B2
LPG	Gaz de pétrole liquéfié	G186
lrg	Gros, Grand	Jn
Lt, Lts	Feu(x)	P20
Lt Ho	Phare	P1
LW	Basse mer (Basses-eaux)	Hg

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

M		
M, m	Vase	J2
M	Mille(s) marin(s)	B45
m	Mètre(s)	B41
Magn	Magnétique	B61
Man	Manitoba	
Max	Maximum	
MDE	Ministère de l'Environnement	
MDN	Ministère de la Défense nationale	
MDT	Ministère des Transports	
MHW	Pleine mer moyenne (Hautes eaux)	H5
MHz	Mégahertz	Bh
Micro	Tour de micro-ondes	Ec
Micro Tr	Tour de micro-ondes	Ec
Mid	Millieu	
Min	Minimum	
min	Minute de temps	B50
MI, ml	Marne	Jb
MLW	Basse mer moyenne (Basses-eaux)	H4
mm	Millimètre(s)	B44
Mo	Feu à signe Morse	P10
Mon	Monument	E24
Mont	Monument	E24
MOT	Ministère des Transports	
Mouil	Mouillage	O21
Ms	Moules	J11
MSL	Niveau moyen de la mer	H6
Mt, Mts	Montagne(s)	G23, O32
Mtn, Mtns	Montagne(s)	G23, O32
MTP	Ministère des Travaux publics	
Mus	Moules	J11
MWL	Niveau moyen de l'eau	Ha

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

N		
N	Nord	B9
NAD	Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord	S50
Nat	National	
NB, N-B	Nouveau-Brunswick	
NE	Nord-Est	B13
N-É	Nouvelle-Écosse	
Nfld	Terre-Neuve	
NHB	Conseil des Ports Nationaux	
NM	Avis aux navigateurs	
NME	Niveau moyen de l'eau	Ha
No	Numéro	
Np	Marée de morte-eau	H17
Nrs	Pertuis	O15
NS	Nouvelle-Écosse	
NW	Nord-Ouest	B15
NWT	Territoires du Nord-Ouest	
O		
Obs	Observation	
Obsc, Obscd	Feu masqué	P43
Obstn	Obstruction	K40-K42
Obstr	Obstruction	K40-K42
Oc, Occ	Feu à occultations	P10
Occas, Occsl	Feu occasionnel	P50
ODAS	Système d'acquisition de données océaniques	Q58
OHI	Organisation Hydrographique Internationale	
Ont	Ontario	
Or	Orange	Qb
Oy, Oys, oys	Huîtres	J11
Oz, oz	Boue, Fange	J4

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

P		
P	Cailloux	J7
P	Étang	
PA	Position approximative	B7
Pass	Passage	O13
PCSP	Étude du plateau continental polaire	
PD	Position douteuse	B8
peb	Cailloux	J7
PEI	Île-du-Prince Édouard	
Pen	Péninsule	G4
Pk	Pic	G25, O35
PM	Pleine mer (Hautes-eaux)	Hd
PMS	Pleine mer supérieure	He
PMSGM	Pleine mer supérieure grande marée	Hf
PO	Bureau de poste	
po	Pouce(s)	Bc
PQ	Province du Québec	
Priv	Privé	P65, Q70
Prohib	Interdit	N2
Prom	Promontoire	G20
Prov	Province	O66
Pt	Pointe	G9
Pte	Pointe	G9
Pub	Public	Uc
PWI	Prise d'eau potable	Lb
Q		
Q	Feu scintillant continu	P10
Qk Fl	Feu scintillant continu	P10
qrtz	Quartz	Je
Qué	Québec	
Qz	Quartz	Je

V

INDEX DES ABRÉVIATIONS

R		
R	Station radio côtière	S15
R	Rapides	C22
R	Feu rouge	P11
R	Rivière	Oa
R, r	Rouge	Jt, Qb
R, r	Roche, Rocheux, Galets	J9
Ra	Station radar côtière	S1
Ra	Tour ou mât de radar	E30
Racon	Balise répondeuse radar	S3
Ra (conspic)	Objet remarquable au radar	S5
RAM	Indicateur d'approche d'alignement	U
Ra Tr	Tour ou mât de radar	E30
RC	Radiophare circulaire	S10
RC	Catholique	
RCMP	Gendarmerie royale du Canada	
Rd	Rue, Route	G110
Rd	Rade	O20
rd	Rouge	Jt
Rep	Signalé	I3
Repd	Signalé	I3
Rf, Rfs	Récif(s)	O26
RG	Niveau de référence géodésique	Hc
Rge	Chaîne de montagnes	G21
RIGL	Réseau international des Grands Lacs	Hb
Rk, Rks	Rocher(s)	G11, O27
Rk, Rky	Roche, Rocheux, Galets	J9
Ro	Pylône ou mât de T.S.F.	E28
Ro Bn	Radiophare	S10
RT	Station radiotéléphonique	
Ru	Ruines	D8, F33
Ruis	Ruisseau	Ob
Ry	Chemin de fer	D13

V

INDEX DES ABRÉVIATIONS

S		
S, s	Sable	J1
S	Sud	B11
s	Seconde de temps	B51
SADO	Système d'acquisition de données océaniques	Q58
Sask	Saskatchewan	
Sch	Schiste	
SD	Sonde douteuse	I2
Sd	Perfuis	O12
SE	Sud-Est	B14
sec	Seconde de temps	B51
sf	Rigide, Ferme	J36
sft	Mou	J35
Sh, sh	Coquilles Huîtres, Moules	J11
Sh	Haut-fond	O24
SHC	Service hydrographique du Canada	
shin	Galets	J9
Shl	Haut-fond	O24
Si	Limon, Boue, Fange	J4
Sig Sta	Station de signaux	T20
sm	Mille(s) terrestre(s)	Be
sm	Petit	Jm
sml	Petit	Jm
SMt, SMT	Mont sous-marin	O33
Sn	Galets	J9
so	Mou	J35
Sp	Flèches d'église	E10
Sp	Marée de vive-eau	H16
SPM	Amarrage à point unique	L16
Spr	Marée de vive-eau	H16
St	Saint	G54
St, st	Pierres	J5
St	Route, Rue	G110
Ste	Sainte	G54
stf	Rigide, Ferme	J36
stk	Gluant	J34
Stn	Station	
Str	Détroit	O11
Subm	Submergé	O90
SW	Sud-Ouest	B16
sy	Gluant	J34

V**INDEX DES ABRÉVIATIONS**

T		
Tel	Téléphone	
Telh	Station télégraphique	T27
T-N	Terre-Neuve	
TN-O	Territoires du Nord-Ouest	
Tr, Trs	Tour(s)	E10, E20
TV	Pylône de télévision	E29
TV Tr	Pylône de télévision	E29
TY	Territoire du Yukon	
U		
U	Feu non gardé	P53
Un	Église United	
Uncov	Assèche	
US, USA	États-Unis d'Amérique	
V		
Varn	Déclinaison	B61
vert	Vertical	P15
Vis	Visibilité	
VQ	Feu scintillant rapide continu	P10
W		
W	Ouest	B12
W	Feu blanc	P11
w	Blanc	Jo
Wd, wd, Wds	Herbes marines	J13
WGS	Système géodésique mondial	S50
wh	Blanc	Jo
whf	Quai	
WHIS, Whis	Bouée à sifflet	Qc, R15
Wk	Épave	K20-K27
Wks	Épaves	Na
WT	Château d'eau	
Y		
Y	Feu jaune, orange ou ambre	P11
y	Jaune	Js
yd	Verge(s)	Bd
yl	Jaune	Js
YT	Territoire du Yukon	
Z		
ZC	Zéro des cartes	H1

W**ABRÉVIATIONS INTERNATIONALES**

Abréviations internationales		
B	POSITIONS, DISTANCES, DIRECTIONS, COMPAS	
PA	Position approchée	B7
PD	Position douteuse	B8
N	Nord	B9
E	Est	B10
S	Sud	B11
W	Ouest	B12
NE	Nord-est	B13
SE	Sud-est	B14
NW	Nord-ouest	B15
SW	Sud-ouest	B16
km	Kilomètre(s)	B40
m	Mètre(s)	B41
dm	Décimètre(s)	B42
cm	Centimètre(s)	B43
mm	Millimètre(s)	B44
M	Mille(s) marin(s)	B45
ft	Pied(s)	B47
h	Heure	B49
m	Minute(s) de temps	B50
s	Seconde(s) de temps	B51
kn	Nœud(s)	B52
D	ENTITÉS ARTIFICIELLES	
Ru	Ruines	D8
E	AMERS	
Tanks	Groupe important de réservoirs	E32
F	PORTS	
Lndg	Débarcadère	F17

W

ABRÉVIATIONS INTERNATIONALES

I	PROFONDEURS	
ED	Existence douteuse	I1
SD	Sonde douteuse	I2
K	ROCHES, ÉPAVES, OBSTRUCTIONS	
Br	Brisants	K17
Wk	Épave	K20
Obstn	Obstruction	K40
L	INSTALLATIONS AU LARGE	
Fla	Torchère	L11
N	ZONES, LIMITES	
No	Numéro	N12.2
DW	Eau profonde	N12.4
O	TERMES HYDROGRAPHIQUES	
SMt	Mont sous-marin	O33
P	FEUX	
Lt	Feu	P1
F	Fixe	P10.1
Oc	À occultations	P10.2
Iso	Isophase	P10.3
Fl	À éclais	P10.4
LFl	À éclais longs	P10.5
Q	Scintillant continu	P10.6
IQ	Scintillant discontinu	P10.6
VQ	Scintillant rapide continu	P10.7
Mo	Feu à signes Morse	P10.9
Al	Alternatif	P10.11
W	Blanc	P11.1
R	Rouge	P11.2
G	Vert	P11.3

W

ABRÉVIATIONS INTERNATIONALES

P	FEUX	
Bu	Bleu	P11.4
Y	Jaune, orange, Ambre	P11.6
Dir	Directionnel	P30.1
occas	Occasionnel	P50
Aero	Feu aéronautique	P60
R Lts	Feu d'obstacle aérien	P61.2
Priv	Privé	P65
Q	BOUÉES, BALISES	
ODAS	Système d'acquisition de données océaniques	Q58
SADO	Système d'acquisition de données océaniques	Q58
IALA	Association Internationale de Signalisation Maritime	Q130
AISM	Association Internationale de Signalisation Maritime	Q130
R	SIGNAUX DE BRUME	
Explos	Explosif	R10
Dia	Diaphone	R11
WHIS	Sifflet	R15
S	RADAR, RADIO, SYSTÈME DE POSITIONNEMENT ÉLECTRONIQUES	
Ra	Station radar côtière	S1
Racon	Balise répondeuse radar	S3
RC	Radiophare maritime circulaire (non directionnel)	S10
R	Station radio côtière QTG	S15
Aero RC	Radiophare aéronautique	S16
WGS	Système géodésique mondial	S50
T	SERVICES	
INT	International	T21

Dernière mise à jour : 1997-06-13

X**LISTE DESCRIPTIVE**

<p>Abri à poissons K46.1 - avec profondeur minimale K46.2 Aérodrome D17 Aéroport D17 À fleur d'eau Kb Agglomération D3 - avec bâtiments dispersés D2 - urbaine D1 Alignement de garde M2 Alignement de route M1 Altitude du sommet des arbres C14 Amarrage pour visiteurs E31 Amers radar S5 Anomalie magnétique locale B82 Antenne parabolique E31 Appontement F14 Approché, Approximatif Ba Arbres remarquables isolés C31 Argile J3 Auberge U10 Augmente B65 Autoroute D10</p> <p>Bac M50 - à câble M51 - à câble aérien Ma Bac à déchets U26 Balisage, système de l'AIMS Q130 - direction du Q130.2 - marques cardinales Q130.3 - marques d'eaux saines Q130.5 - marques de danger isolé Q130.4 - marques latérales Q130.1 - marques spéciales Q130.6 Balise - à flotteurs P5 - avec couleur, pas de voyant Q81 - d'alignement Q120 - de jour Qt - de marquage d'un alignement de garde Q121 - de marquage d'une arrivée de câble Q123 - de marquage d'une distance mesurée Q122 - en général Q80 - flottante avec voyant Q82 - hors de position Qa - lumineuse P4 - marquant une zone dangereuse de tir Q125 - panneau indicateur Q126 - position d'une Q1 - radar S2 - refuge Q124 - répondeuse radar S3 - sur une roche submergée Q83 - tours Q110 - treillis Q111 Balise de jour Qs Banque U14 Barrage F44 - de mazout F29.2 - de protection F43</p>	<p>- flottant (pannes) N61 - flottant de mazout F29.1 Base de démagnétisation N25 Basse mer - inférieure Hh - inférieure, grande marée Hj - moyenne H4 - moyenne de morte-eau H10 - moyenne de vive-eau H8 Basses-eaux Hg - moyennes H4 Bassin à flot F27 Bassin de radoub F25 Bassin de marée F28 Bateau de sauvetage T12 - au mouillage T13 Bateau-porte F42 Bâtiments D5 - importants D6 Batterie E34.3 Bigue F53 Blanc (fond) Jo Bleu (fond) Jq Blockhaus E34.2 Boisé, en général C30 Boîte postale U24 Bonbonne de gaz U20 Borne frontière internationale B24 Borne milliaire U Boue J4 Bouée - à cloche Qc - à espar Q24 - à gong Qe - à sifflet Qd - chaland Q53 - charpente Q23 - cible Q51 - conique Q20 - couleurs Q2-5, Qb - cylindrique Q21 - d'amarrage Q40-Q44 - d'avertissement Qm - d'eaux saines Qh - d'endroit interdit Qn - de bâbord Qg - de banc médian Qk - de bifurcation de bâbord Qj - de bifurcation de tribord Qi - de chenal Qh - de contrôle Qo - de jonction Qk - de marquage de câble Q55 - de mi-chenal Qh - de mouillage QI - de natation Qg - de plongée Qr - de renseignements Qp - de tribord Qf - d'installations gazières/pétrolières L16 - d'obstacle Qs</p>
---	---

X**LISTE DESCRIPTIVE**

<ul style="list-style-type: none"> - entretenue à titre privé Q70 - fuseau Q24 - géante Q26 - hors position Qa - LANBY P6 - marquant un dispositif de séparation du trafic Q61 - marquant un émissaire Q57 - marquant un mouillage d'hydravions Q60 - marquant une aire de loisir Q62 - marquant une base de démagnétisation Q54 - marquant une zone dangereuse de tir Q50 - marquant une zone de dépôt Q56 - navire-repère Q52 - position d'une Q1 - SADO Q58 - sphérique Q22 - temporaire Q71 - tonne Q25 Branches, Buissons Q92 Brasse B48 Brisants K17 Brisé (fond) J33 Brise-lames F4 Brise-mer F2 Brun (fond) Ju Buanderie U22 Buisson, Branches Q92 Bureau de change U14 Bureau de douane F61 Bureau de poste F63 Bureau de santé F62.1 Bureau du capitaine du port F60 Câble de téléphone ou télégraphe D27 Câble sous-marin L30.1 - à haute tension L31.1 - abandonné L32 Cailloux J7 Cairn Q100 Caisson Fb Caisson, diffuseur L43 Calcaire J38 Cale de halage F23 Cale de quai U5 Cale sèche F25 - flottante F26 Calvaire E12 Canal avec marque de distance F40 Canalisation - aérienne avec hauteur libre D28 - à terre D29 Candela B54 Case de données sur les courants H31 Case de données sur le marnage H30 Case de données tidales H30 Carrière E35 Centimètre B43 Champs de mines N34 	<ul style="list-style-type: none"> Chantier à bois F52 Chantier naval U9 Chapelle E11 Château d'eau E21 Chaussée en remblai F3 Chemin D12 Cheminée E22 Chenal de transit pour sous-marins N33 Chutes C22 Cimetière, en général E19 Clapotis H44 Club de yacht U4 Club nautique U4 Collines sablonneuses C8 Compas B70 Conduite - abandonnée L44 - d'eau L41.1 - de produits chimiques Lc - enterrée L42 - système de bulles La Convoyeur Dc Coquilles J11 Corail J10 Côte - abrupte C3 - à falaises C3 - basse C5 - bien déterminée C1 - mal déterminée C2 Coulée de lave C26 Courant - dans les eaux resserrées H42 - de flot avec vitesse H40 - de jusant avec vitesse H41 - océanique H43 Courbes de niveau I30 Courbes topographiques (isohypses) - approchées C12 - avec point côté C10 - de dépression Ca Cours d'eau intermittent ou indéfini C21 Craie Jd Croix E12 Croquis E3.2 Dauphin F20 - de régulation F21 Débarcadère F17 - publique U7 Decca S20-S25 Décimètre B42 Déclinaison B60 Degré B4 Déviaton B67 Diagramme des courants HI Digue D15, F1 Digue de calibrage F5 Diminue B64
---	--

X**LISTE DESCRIPTIVE**

<p>Direction établie du trafic M10 Direction recommandée du trafic M11 - bouées de ligne axiale M28 - croisements M22 - direction recommandée entre dispositifs M26 - rond-point M21 - route en eau profonde M27 - sans zone de prudence M23 - zone à éviter M29 - zone de navigation côtière M25 - zone de prudence M24 Dôme Ea Dôme de radar E30.4 Douches U21 Duc d'albe F20 Dunes C8 Dur (fond) J39 Éboulement Cc Écluse F41 Église avec tour, flèche ou coupole E10 Égout L41.1 Électricité U19 Élévateur Eb Émissaire d'eaux usées L41.1 Encâblure B46 Entrepôt avec désignation F51 Éolienne E26 Épave - avec plafond de brassage estimé K30 - coque toujours découverte K20 - dangereuse de profondeur inconnue K28 - de profondeur connue K26 - historique N26 - non dangereuse de profondeur inconnue K29 - profondeur vérifiée à la drague hydrographique K27 - mâts visibles K25 - montrant une portion de la coque ou superstructure K24 - qui couvre et découvre K21 - submergée de profondeur connue K22 - submergée de profondeur inconnue K23 Épi F6 Escalier F18, U7 Est B10 Estran - herbes marines Jk - pierres et gravier J20 - roche J21 - sable Ji - sable et vase Jj - vase Jh Étang C23 Existence douteuse I1 Extensions portuaires en mer F31 Falaise de glace N60.1 Fange J4 Ferme (fond) J36 Ferme marine K48</p>	<p>Feu P1 - à éclat simple P10.4 - à éclats groupés P10.4 - à éclats groupés composés P10.4 - à éclats longs P10.5 - à effet de moire P31 - aéronautique P60 - alternatif P10.11 - altitude indiquée P13 - à occultations groupées P10.2 - à occultations groupées composées P10.2 - à occultations simples P10.2 - à secteurs P40-P46 - à signes Morse P10.9 - avec une seule portée P14 - avec deux portées différentes P14 - avec trois portées ou plus p14 - bordure lumineuse P64 - couleurs représentées P11 - de brume P52 - de jour P51 - détecteur de brume P62 - directionnel P30 - disposition horizontale P15 - disposition verticale P15 - d'obstacle aérien P61 - éteint P55 - fixe P10.1 - fixe et à éclats P10.10 - fixe et à éclats groupés Pc - flottant fixe P6 - illumination par projecteurs P63 - isophase P10.3 - non gardé P53 - occasionnel P50 - période en secondes P12 - portée nominale P14 - principal P1 - privé P65 - relèvement réciproque Pe - scintillant continu P10.6 - scintillant groupé P10.6 - scintillant groupé et un éclat long Pa - scintillant interrompu P10.6 - scintillant rapide continu P10.7 - scintillant rapide groupé P10.7 - scintillant rapide groupé et un éclat long Pa - scintillant rapide interrompu P10.7 - scintillant ultra rapide continu P10.8 - scintillant ultra rapide interrompu P10.8 - secondaire P1 - stroboscopique Pf - temporaire P54 Feux alignés P21 Feux d'alignement P20 Feu flottant - appartenant au système de l' AISM Q30 - n'appartenant pas au système de l' AISM Q31 Fleuve C20 Foncé (fond) Jw Fond Ja - dangereux Kc</p>
---	---

<p>- malsain K31 Fort E34.2 Fortification E34.2 Fournisseur de navires U12 Frontière internationale terrestre N40 Frontière maritime internationale N41</p> <p>Galets J9 Gazoduc L40.1 Gisement de pétrole/gaz, nom du L1 Glacier C25 Gluant (fond) J34 Gril de carénage F24 Grand (fond) Jn Gravier J6 Gris (fond) Jv Gros (fond) Jn Gros galets J8 Grosse pierre Jc Grue F53, U6</p> <p>Hautes-eaux H20, Hd - moyennes H5 Hauteur de la construction - au-dessus de niveau de référence E4 - au-dessus du sol E5 Hauteur libre D20 Herbes marines J13.1, JI Heure B49 Hôpital F62.2 Huîtres J11 Hydrogramme H30</p> <p>Île artificielle L15 Indicateur - d'approche d'alignement U - de câble Qr - de pipeline Qu - de vitesses maxima Ub Isobathes I30 - approximatives I31</p> <p>Jaune (fond) Js Jetée F14</p> <p>Kilocycle Bf Kilohertz Bg Kilomètre B40</p> <p>Lac C23 Lagune Ce Laisse de basse mer Jg Largeur horizontale D21 Latitude B1 Levée D15, F1 Lieu de rendez-vous T1 - arrivant en hélicoptère T1.4 Ligne à haute tension D26 Ligne de base droite, mer territoriale N42 Ligne de danger, en général K1</p>	<p>Ligne de référence radar M32 Ligne de séparation M12 Lignes de forme avec points côtés C13 Lignes isogones B71 Limite - au large de la zone contiguë N44 - au large des eaux territoriales N43 - de banquise côtière N60.1 - de district ou provinciale Nb - de glace de mer N60.2 - de glace de mer permanente Nd - de port N49 - de portée radar M31 - de zone de restriction M14, N2.1 - de zone interdite N2.2 - des zones économiques exclusives N47 - douanière N48 - du plateau continental N46 - d'un cimetière de navires Na - d'une zone de développement L4 - d'une zone de pêche N45 - d'une zone de sécurité autour des installations au large L3 - extérieure des couloirs de circulation M15 - maritime en général N1</p> <p>Limon J4 Longitude B2 Loran-C S30-S37</p> <p>Madrague K44.2 Magnétique B61 Marabout E18 Marais C33, JI Marches F18 Marécage C33 Marée - de morte-eau H17 - de vive-eau H16 - normale la plus basse Hi Marne Jb Marque colorée ou blanche Q101 Marque de distance Fd Marques lumineuses Q7-Q8 Mât - d'antenne E28 - de pavillon E27 - de radar E30.1 Matériau sous-jacent J12.1 Mausolée shintoïste E15 Médecin U15 Mégahertz Bh Méridien international (Greenwich) B3 Mètre B41 Microseconde Bi Mille marin B45 Mille terrestre Be Millimètre B44 Minaret E17 Mine E36 Minute d'arc B5 Minute de temps B50 Môle F12</p>
--	--

X

LISTE DESCRIPTIVE

<p>Monticule côtier C4 Monument E24 Mosquée E17 Mou (fond) J35 Mouillage N11 - avec cercle d'évitage N11.2 - interdit N20 - pour hydravions N14 - recommandé sans limites N10 - réservé N12.9 Moules J11 Moulin à vent E25 Moyenne des basses mers inférieures H12 Moyenne des basses mers supérieures H15 Moyenne des pleines mers inférieures H13 Moyenne des pleines mers supérieures H14 Mur d'amarrage Fa</p> <p>Natures de fond multiples J12.2 Navire-citerne amarré L17 Navire roulier F50 Niveau de référence géodésique Hc Niveau moyen - de la mer H6 - de l'eau Ha Nœud B52 Noir (fond) Jp Nord B9 Nord-Est B13 Nord-Ouest B15</p> <p>Obstruction - de profondeur connue K41 - de profondeur inconnue K40 - profondeur vérifiée à la drague K42 Oléoduc L40.1 Oméga S40-S42 Ouest B12 Ouvrage fortifié E34.1 Ouvrages à terre avec l'année F30 Ouvrages en construction avec l'année F32</p> <p>Pagoda E14 Palétuvier C32 Panneau indicateur Q126 Panneaux peints Q102 Pannes N61 - à glace Nc Parc - en général Ef - marin Ne - national Eg - provincial Eh Parc à coquillages K47 Parc à roulettes U29 Passerelle Db Pêche interdite N21 Pêcheries K44.1 Perche, Pieu Q91 Petit (fond) Jm</p>	<p>Petit fort E34.3 Phare P1 Pharmacie U16 Pique-nique Ua Pied B47 Pierres J5 Pieu F22 Pieu, Poteau Q90 Pilier F22 Pingo Cd Plate-forme - abandonnée L14 - avec désignation/nom L2 - de chargement articulée L12 - de production L10 - d'observation/de recherche avec nom L13 Plate-forme du large lumineuse P2 Pleine mer H20, Hd - moyenne H5 - moyenne de morte-eau H11 - moyenne de vive-eau H9 - supérieure He - supérieure, grande marée H20, Hf Plus basse mer astronomique H2 Plus haute mer astronomique H3 Point côté C11 Point d'amarrage unique L12 Point d'appel radio M40 Point de position déterminée B22 Point de triangulation B20 Point d'observation B21 Police maritime U31 Pont - avec piliers Dd - fixe D22 - mobile D23 - transbordeur D24 Ponton F16, F34 Port à marée E28 Port assurant un service de pilotage T4 Port de pêche F10 Port de plaisance U1.1 Position approximative B7, B33, Ia Position douteuse B8 Position d'un bateau pilote T1 Poste d'amarrage - avec désignation F19 - pour visiteurs U2 - pour yachts U1.2 Poste d'essence U18 Poteau F22 - de signalisation et numéro du pont Fc Poteau, Pieu Q90 Pouce Bc Prise d'eau L41.1 - potable Lb Profondeur - couvrant une entité artificielle Ic, Ka - minimale dans un chenal étroit I12 - pas de fond trouvé I13</p>
--	--

Promenade F15 Provisions U13 Puits de production immergé L20 Pylône - de télévision E29 - radio E28 Quai F13 - public Uc Quartz Je Radar - dôme de E30.4 - mât de E30.1 - scanner de E30.3 - tour de E30.2 Radiophare - aéronautique S16 - circulaire (non-directionnel) S10 - directionnel S11 - maritime ou aéro-maritime circulaire S10 - tournant S12 Ramark S2 Rampe de mise à l'eau U5 Rapides C22 Récif - corallien submergé K16 - de corail (estran) J22 Réflecteur radar S4 Refuge pour naufragés T14 Relèvement B62 Relief par hachures Cb Remblai D15 Remous H44 Repère de nivellement B23 Réservoir E32 Restaurant U11 Revêtement rétroréflecteur Q6 Ridens J14 Rigide (fond) J36 Rivage - de cailloux C7 - de galets C7 - de sable C6 Rivière C20 Robinet U17 Roche - à fleur d'eau K12 - dangereuse submergée de 6 pieds ou moins K13 - dangereuse submergée de profondeur connue K14 - non dangereuse de profondeur connue K15 - qui couvre et découvre K11 - qui ne couvre pas K10 Roche, Rocheux J9 Rose de compas B70 Rouge (fond) Jt Route D11 - avec numéro Da - nom de D7 Ruines D8, F33	-Ruisseau C20 Sable J1 - fin J30 - grossier J32 - moyen J31 Salines C24 Sanctuaire d'oiseaux N22 Scanner de radar E30.3 Schiste Jf Seconde d'arc B6 Seconde de temps B51 Sentier D12 Service de pilotage T3 - avec vigie T2 Signal de brume - bouée à cloche actionnée par la houle R21 - bouée lumineuse équipée d'un cornet R22 - cloche R14 - cornet de brume R13 - diaphone R11 - emplacement R1 - explosif R10 - gong R16 - phare avec sirène R20 - sifflet R15 - sirène R12 Signalé - avec l'année 13.2 - mais non confirmé I4 - mais non levé 13.1 Silo E33 Sonde - dans sa position vraie I10 - découvvrante I15 - découvvrante hors position Ia - douteuse I2 - hors position I11 - non fiable I14 - signalée mais non confirmée I4 Souche - position précise connue K43.2 - position précise inconnue K43.1 Source au fond de la mer J15 Station astronomique Bb Station Consol S13 Station de la garde côtière T10 - avec station de sauvetage T11 Station de radiodiffusion Ed Station de sauvetage T12 Station de signaux T20-T36 Station de surveillance radar M30 Station d'embarquement de pilotes T1 Station radar côtière S1 Station radio côtière (QTG) S15 Station radiogoniométrique S14 Stationnement - pour automobiles U27 - pour embarcations et remorques U28 Sud B11 Sud-Est B14 Sud-Ouest B16
--	---

X**LISTE DESCRIPTIVE**

<p>Symbole figuratif E3.1 Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83) S50 Système de référence international des Grands Lacs Hb Système géodésique mondial 1984 (WGS 84) S50</p> <p>Téléphérique D25 Téléphone public U25 Temple E13 - bouddhique E16 Terrain de camping U31 Tête de puits - avec hauteur au-dessus de fond L21.3 - de profondeur connue L21.2 - de profondeur inconnue L21.1 Thonaire K44.2 Tirant d'air D20 Toilettes publiques U23 Tonne B53 Torchère E23 - en mer L11 Tour E20 - d'amarrage L12 - de micro-ondes Ec - de radar E30.2 - Loran Ee, Sa - lumineuse P3 Tourbillons H45 Tranchée D14 Traversier M50 Tunnel D16</p> <p>Varech J13.2 Variation annuelle B66 - nulle Bj Vase J2 Verge Bd Vérifiée par dragage hydrographique K2 Vert (fond) Jr Village à l'intérieur D4 Voie - à double sens M5.2 - à sens unique M5.1 - avec tirant d'eau maximal indiqué M6 - ne s'appuyant pas sur des marques fixes M4 - s'appuyant sur des marques fixes M3 Voie ferrée (avec gare) D13 Voilier U8 Volcanique J37 Voyant Q9-Q11 - coloré Q102 Vrai B63 Vues E3.2</p> <p>Zéro des cartes Intro, H1, H20 Zéro des relevés terrestres H7 Zone d'amerrissage d'hydravions N13 Zone dangereuse de tir N30 Zone de câbles sous-marins L30.2 - à haute tension L31.2 Zone de conduites L41.2</p>	<p>Zone de dépôt N62.1 - abandonnée N62.2 Zone de dépôt de produits chimiques N24 Zone de dépôt d'explosifs N23.1 - abandonnée N23.2 Zone de dragage N63 Zone de madrages ou de thonaires K45 Zone de mouillage - de mines N32 - de quarantaine N12.8 - en eau profonde N12.4 - en général N12.1 - numérotée N12.2 - portant un nom N12.3 - pour explosifs N12.7 - pour navires à grand tirant d'eau N12.4 - pour périodes jusqu'à 24 heures N12.6 - pour pétroliers N12.5 Zone de prudence M16 Zone de séparation M13 Zone de transbordement N64 Zone d'exercices pour sous-marins N33 Zone d'incinération N65 Zone d'oléoducs ou de gazoducs L40.2 Zone draguée - avec profondeur de dragage I21 - avec profondeur entretenue I23 - avec profondeur et l'année I22 - limite d'une I20 Zone insuffisamment hydrographiée I25 Zone militaire, entrée interdite N31 Zone vérifiée par dragage hydrographique I24</p>
---	--

MATIÈRES

INTRODUCTION et disposition schématique

Sélection des signes conventionnels:

GÉNÉRAL

A
B

Numéro de la carte, Titre, Indications marginales



Positions, Distances, Directions, Compas



TOPOGRAPHIE

C
D
E
F
G

Entités naturelles



Entités artificielles



Amers



Ports



Termes topographiques

HYDROGRAPHIE

H
I
J
K
L
M
N
O

Marées, Courants



Profondeurs



Nature du fond marin



Roches, Épaves, Obstructions



Installations au large



Voies, Routes



Zones, Limites



Termes hydrographiques

AIDES ET SERVICES

P
Q
R
S
T
U

Feux



Bouées, Balises



Signaux de brume



Radar, Radio, Systèmes de positionnement électroniques



Services



Embarcations



INDEX ALPHABÉTIQUES

V
W
X

Index des abréviations

Abréviations internationales

Liste des termes